



Spring forward!

Turn your clocks and watches forward one hour before you go to bed Saturday night.

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897



Audi
Sherbrooke Autohaus
4421 Bourque Blvd., Rock Forest
(819) 564-AUDI (2834)

85 CENTS

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

FRIDAY, MARCH 30, 2001

New Townships Heritage Website



PERRY BEATON/SPECIAL

In an effort to foster greater awareness of Eastern Townships heritage, the Townshippers' Association has created the new bilingual website, Townships Heritage. It was launched Thursday night at Uplands Cultural and Heritage Centre. Pictured are Sylvain Lamontagne, Brenda Hartwell, Stuart Robinson, Beverly Smith and Matt Farfand. The site contains pages for 50 museums and interpretation centres, as well as historical and genealogical societies around the region, and links to those organizations that have websites of their own. The site also features articles on historical topics, photographs and maps. So if you ever wondered why covered bridges are covered; or which Canadian prime minister was born in the Eastern Townships; or if there is a historical society in Asbestos; or a place where they display antique tractors; or if you are at all interested in Loyalists, Abenakis, stagecoaches, covered bridges, round barns, or the state of our roads in 1810, then you really should check out this exciting new site. Simply type in "townshippersheritage.com" and off you go. For more information about the Townships Heritage website, contact Townshippers' Association at (819) 566-5717. The website address is www.townshippers.qc.ca.

Budget promises tax cuts and health care funds

By Daniel Huot

Pauline Marois is the first woman ever to table a budget in Quebec's National Assembly. The tax-cutting initiatives the 2001-02 budget promises, however, are a thinly veiled continuum of her predecessor Bernard Landry's policies as head of the Ministry of Finance.

The budget promises a \$3.5 billion reduction in income taxes over the next three fiscal years. Last year, Landry announced a \$4.5 billion reduction for the years

2000-2001 to 2002-2003.

"The reduction will take effect as of July 1, and will put an extra billion dollars in the pockets of Quebec taxpayers during the 2001-2002 fiscal year," said Marois.

The minister of finance noted that represented an average income tax reduction of 20 per cent for 2002 alone and an average decrease of \$1,410 per household.

Simultaneously, she announced a new tax table will come into effect on July 1 as well.

SEE BUDGET, PAGE 3

Police uncover millions in cash, weapons in Hells Angels raids

By Rita Legault

A province-wide spring cleanup of the Hells Angels that led police to sweep through dozens of homes and bunkers belonging to members of the biker gang on Wednesday uncovered millions of dollars in cash and a large cache of weapons that included five machine guns and a grenade launcher.

In what has been dubbed by The Montreal Gazette as the "Mom of all raids," police executed some 200 search and arrest warrants netting dozens of Hells Angels and their associates, including

most of the members of the elite Nomad squad lead by incarcerated leader Maurice "Mom" Boucher.

In all, police seized 20 buildings; 30 vehicles, including three that were stolen and two police say were directly linked to murder conspiracies; a golf cart; 70 firearms, including three Uzis, two other machine guns and the grenade launcher; drugs, including 120 kilograms of hashish and 10 kilograms of cocaine; and some \$8.6 million in Canadian funds and \$2.7 million U.S.

SEE RAIDS, PAGE 5



GALERIE MATELAS LAMPRON

54" Therapeutic mattress: \$399

(free mattress cover and 2 pillows)

819 565-5573

30 DEMOS

- Spring mattresses
- Therapeutic mattresses
- Electric beds
- Large selection of futons
- Accessories

Free same day delivery

34 Jacques-Cartier Blvd. South, Sherbrooke
(access on Marchant Street)

ALWAYS THE BEST PRICES

402391

Be prepared is more than Boy Scout motto

Whenever someone says "Be Prepared" in Quebec City these days, it's not so much Baden-

Powell of Boy Scout fame that comes to mind as much as Scar, the evil uncle in the Lion King film. Scar, fans will recall, fired up his goose-stepping troops with a battle song of the same title, as they readied their assault on the idyllic lion kingdom.

So as much as people in this precious city dread the coming assault, as much as some wish this Summit of the Americas thing were being held in the desert, to follow Mayor Jean-Paul L'Allier's off-hand but deadly serious suggestion, Quebec City folk must put their faith in officialdom's ability to be prepared when it hits in three weeks' time.

A key element of those preparations has been the four-metre-high perimeter fence of galvanized steel which crews start erecting on Monday. When it's finished the enclosure will run more than 4 km around a large chunk of the old city, protecting the National Assembly, major hotels, the Grande Allee restaurant strip and, of course, the convention centre where all the alleged globalization conspiring is to take place.

Strangely enough, the city's hotel de ville is not within the perimeter, nor is le Grande Theatre, scene of last year's mini-riot at the PQ government's youth summit.

While it is not up to this space to dub the fence the pig pen, there's little doubt the perimeter barrier has become the symbol of the chasm between the rich and the poor, the corrupt corporate cronies and the righteous rainbow of rectitude.

Regardless of the meaning ascribed to it, the fence is there as a deterrent to those intent on storming meeting venues. And if anybody has any doubt that would happen they plainly haven't been following the anti-globalization mobilization or seen video footage of Seattle (WTO) or Washington (World Bank) or Davos (Economic Forum) or Vancouver (APEC).

As much as many won't like the look of it, that still doesn't stop many people, especially merchants, from wanting to be safely within the perimeter. In fact, if things do go awry, which is more than an even bet, the fence probably will channel mobs into residential, commercial and historic streets. The buildings there are more vulnerable to damage than the cement and glass hotels and office buildings within the perimeter.

As Quebec's public security minister Serge Menard puts it, security officials are preparing for the worst and hoping for the best. Part of that preparation has been learning from the Seattle experience, where a post-WTO independent consultant's report concluded the city simply was not prepared for the scope of

demonstrations visited upon the downtown. It found that security officials had failed in all objectives except protecting the rights of demonstrators to be heard.

One of the key recommendations in that report is that a security fence should have been erected around meeting sites and that detainment facilities be available for large numbers of arrested demonstrators. The latter the Quebec government has already arranged with the nearby Orsainville prison. It which will be emptied of its regular clientele to provide accommodation for at least 600 customers.

In many respects, Quebec City has adopted word for word the demo management game plan that emerged out of Seattle. Menard says officials from Seattle, mindful of the condemning analysis for the WTO operation, have visited Quebec City and found it to be infinitely more prepared for turmoil than they were.

The sight of 6,000 riot-trained cops, the unmistakable presence of military personnel and equipment, the fence, the border checks, and the apparent affront to civil liberties may offend some people. But it's clear Summit organizers, stuck with the mission of protecting 34 heads of government, the citizens and property of Quebec City, and certainly the demonstrators themselves, would prefer to take the heat for acting a little goose-steppy, than to have let the thing go Seattle.

QUEBEC AFFAIRS

PETER BLACK

loto-québec

results



Draw 2001-03-28

12 19 32 34 39 43

BONUS NUMBER: 35

	WINNERS	PRIZES
6/6	0	\$ 5,000,000.00
5/6+	5	\$ 131,897.00
5/6	318	\$ 1,659.10
4/6	15,030	\$ 67.20
3/6	272,275	\$ 10.00

Total sales: \$ 15,820,706
Next grand prize (approx.): \$ 10,000,000



Draw 2001-03-28

02 07 18 22 24 41

BONUS NUMBER: 14

	WINNERS	PRIZES
6/6	0	\$ 1,000,000.00
5/6+	1	\$ 50,000.00
5/6	29	\$ 500.00
4/6	1,365	\$ 50.00
3/6	24,550	\$ 5.00

Total sales: \$ 591,531.50



Draw 2001-03-28

NUMBER	PRIZES
951534	\$ 100,000
51534	\$ 1,000
1534	\$ 250
534	\$ 50
34	\$ 10
4	\$ 2

Gambling should remain a game

Claims: See back of tickets, in the event of discrepancy between this list and the official winning list of L-Q, the latter shall prevail.

TVA, THE NETWORK OF LOTO-QUEBEC'S LOTTERIES

BRIEFS

Lenn-Ascot figuring skating club presents Canada's greatest hits

The Lenn-Ascot Figure Skating Club will present its 28th ice show Sunday, April 8 entitled Canada's Greatest Hits. Fifty skaters will interpret everyone's favourite Canadian music, ranging from traditional Quebec fiddle tunes to the rap music of Moby. Our special guest skater will be Cedric Demers, a former member of the club who is now on the Canadian National Junior Team - something for Lennoxville and Ascot to be proud of. The show will take place at Bishop's University Arena at 1:30 p.m. Tickets will be available at the door and cost \$5 for adults and \$2.50 for children 12 and under. Snacks and plenty of popcorn will be available. There will also be door prizes. Everyone is welcome

to come and spend an enjoyable afternoon with us.

Internet and Computer Workshop in English

The "Fondation de la Bibliotheque Memphremagog Inc." is offering a Beginners' Workshop for the English-speaking community. This activity will take place at the Bibliotheque Municipale Memphremagog situated at 61, Merry St. North. Beginners' Internet on Wednesday, April 25 from 6:30 p.m. to 9:30 p.m.

Please note that these workshops are offered to all residents of the MRC of Memphremagog. You must preregister at the circulation desk at the library. No reservations will be accepted by phone. For further information about the workshops, please contact us at 843-1330.

Weather

Today: Variable cloudiness. Increasing cloudiness in the afternoon. Wet snow beginning later on. High near 4. Winds northeasterly increasing to 20 to 40 km/h in the afternoon.

Saturday: Snow becoming intermittent. Low near minus 2. High near plus 2.

Sunday: a few flurries. Low near minus 3. High near plus 3. Probability of precipitation 60 percent.

Ben by Daniel Shelton



Emergency siren sends out flat note: Residents

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD

A test of the Magnola emergency siren, designed to warn Danville and Asbestos residents of a possibly dangerous gas leak, was barely audible, according to several residents and workers interviewed by the Record.

Most said if they were inside a house or building, the \$75,000 marine siren was not heard at all. If they were outside, the siren was weak and flat.

"My son turned to me and asked if there was a boat nearby," said Elizabeth McEnreany, a parent of four children attending the ADS elementary school.

"It did not sound like a warning at all, it did not sound urgent. I'm worried that my children won't understand what the siren is for and not do anything to get away from the gas."

Julia Patterson, who came to pick up her son Cody from the school, said the siren sounded flat.

"It's not loud enough. No one will pay any attention to it."

Teacher Steve Dunn thought he heard an airplane, not a siren.

"If we're dealing with a gas leak, it should be a little sharper than what it was."

The siren test was scheduled to start at 10:30 Thursday morning and finish at noon. It ended up starting nearer to 11 a.m. and consisted of three five-minute long bursts set off every 15 or 20 minutes.

The siren was installed on Magnola's tallest building as part of an emergency measures program to warn residents of any gas leak and allow them to seek shelter.

An emergency measures committee last fall told residents that once the siren is heard, they should get into the closest building, shut all doors, windows and ventilation systems and wait for an all-clear on the local radio station CJAN (1340 on the AM dial).

The measures are needed because Magnola uses chlorine, hydrochloric acid and hydrogen in its electro-chemical process that transforms asbestos waste tailings into magnesium.

The company says that with proper precautions and an automated detection system, a gas leak would only travel 2.5 kilometres before it dissipates into the air.

Magnola has said the most likely gas to leak would be chlorine, which travels low to the ground and has a heavy, suffocating odor similar to Javel water. The other possible gas, hydrochloric acid, has a sour odor that can cause breathing problems in humans.

Both substances can cause irritation of the eyes, nose and throat and pain in the lungs and bronchial tubes.

If the leak were to travel northward, the largest building in the 2.5 kilometre range that could be affected would be the ADS school.

ADS principal Ron Ewing, who was in care expenses," she said.

The minister promised to increase assistance for compulsive gamblers after announcing the holders of video-lottery terminal licenses will be reduced from 30 to 26 per cent.

Marois also said the debt will be reduced by \$500 million dollars.

"I have the honour of being the first finance minister to announce the reduction of a mortgage left to our children and grandchildren," she said.

The finance minister also promised more funds for those who've been on social assistance for more than three years and who get full-time work.

Supplements of \$3/hr. the first year, \$2/hr. the second and one dollar/hr. the third year they work. Marois said the money is to encourage them in their efforts to rejoin the job market.

Members of Solidarité populaire Estrie quickly reacted to Marois' announcements. The organization has representatives from unions and social groups from across the Townships.

Marie Toupin, who also participates in women's groups, said the supplement for rejoining the job force was a bad decision.

the school building all morning, did not hear the siren at all, and that concerns him.

"We have 105 kids in this school, and if we don't know there's a gas leak and we send these kids outside, it could be dangerous for them," he said.

Carol Breault, a co-owner of the Rona hardware store in the Danville square thought the test had been called off because she heard nothing inside her store.

"I thought they had forgotten about the test until a customer came in and said he'd heard a weak noise that sounded like a horn," she said.

"It did not sound like anything high pitched that could warn us."

Annie Picard, a waitress at the Le Gaspard restaurant nearby, heard nothing.

"I came to work this morning after 11 and I heard no siren, even though I was outside the restaurant at the time," she said.

Carol Paquin, who was pumping gas at Garage Paquin, heard what she thought was a distant ambulance.

"I was out most of the morning tending to the pumps, and I did not hear anything that sounded like an emergency siren," she said.

For Rev. Reginald Jennings, who was in a meeting all morning at the town's Holy Trinity United Church, nothing disturbing was heard.

"If I can't hear it, that scares me because I have a mother who is home alone

and she's hard of hearing," he said.

"If she can't hear the siren, what's going to happen to her?"

Church volunteer Judy Frost, also attending the meeting, is concerned for her congregation if the siren is not able to warn people in time.

"We have to be able to hear it inside buildings like our church," she said.

"As a congregation, we did not even get a notice of these tests. If we had, we could've announced it at last Sunday's service."

Jean-Paul Glinel, an emergency preparedness coordinator at Magnola, admitted the siren was too weak, especially for people inside buildings.

"If you were inside your house or your car, you would really have to be paying attention to hear it," he said.

"People outside could hear it, but it was somewhat weak." He said the siren will be modified to increase its pitch and range.

"We believe the pipe that provides the air supply for the siren was too small, so some more work is needed on it." He said the company will perform more tests in two or three weeks time. "This was a learning experience for us. The next time, we plan to make shorter, sharper bursts to get people's attention."

Magnola officials have said any comments about the siren are welcome. Call Magnola at 839-4700 and ask for Andre Martel.

Budget:

CONT'D FROM PAGE 1

Rates will fall from the current 18, 22.5 and 25 per cent to 16, 20 and 24 per cent for the three existing tables. Landry also reduced those tables in last year's budget.

Marois is also injecting \$2 billion into health care. At least \$600 million of that amount will be placed in reserve to modernize the health and social services network.

At the education level, Marois promised an extra \$730 million of which \$200 million will be placed in reserve.

"This amount may be used to upgrade and modernize technological resources and buildings. It may also be used to facilitate the transition respecting educational reform, in particular through the purchase of textbooks and through better support for teachers," she said.

Marois also said it was crucial to get more young Quebecers to stay in school. A quarter drop out before finishing high school. She said \$72 million will be supplied this year for an action plan that will make it possible to hire 2,000 teachers over the next four years and 900 professionals to provide them with support in dealing with students with learning disabilities.

Part-time students will be eligible for the loans and bursary program for the first time ever under the new budget, the minister stated.

"The loans will enable them to cover tuition fees, school supplies and child-

"It's saying that those people won't have a decent wage," she said, adding the minister should have increased the minimum wage instead.

Janvier Cliche, the president of CSN Estrie's central council, said he was disappointed so much money was being spent to repay the debt.

"It comes at a bad moment," he said. "The priority should have been the fight against poverty. The debt is diminishing in relation with gross domestic product (GDP) growth."

Other elements in the budget in-


cluded a tax credit for contributions to municipal political parties, \$15 million for the reinforcement of controls for food quality and safety, and an increase of \$155 million for roads.

DUKE, NOBLE
General Partnership / S.L.N.C.
Chartered Accountants / Comptables agréés

A. Jackson Noble, CA
Managing Partner

Estate Planning and Settlement Services
Administration of Mandates &
Powers of Attorney
ElderCare™ Services

Lennoxville: (819) 346-0333
Cowansville: (450) 263-4123
Knowlton: (450) 243-5021




NEVER
STOP

The new 250 hp S4 • Blistering 2.7 litre, biturbo, 30-valve V6

- Full-time quattro® all-wheel drive
- Choice of 6-speed manual or 5-speed Tiptronic® automatic
- Sport suspension • 4-year/80,000 kilometres no-charge scheduled maintenance program
- You'll never want to slow down, let alone stop
- www.audi.com

Sherbrooke Autohaus
4421 Bourque Blvd., Rock Forest
(819) 564-AUDI (2834)



Job shadowing program brings students to The Record

Two students from Ayer's Cliff Elementary School visited The Sherbrooke Record March 28 as part of the Job Shadowing program currently running in local schools. Kyel Loadenthal, grade five, and Adam Bryan, grade six, spent the day learning how a newspaper is put together - from the advertising department, production, circulation, and accounting, to getting a story on the page and printing it out on the presses. As part of their activities, the students interviewed each other and wrote up these feature articles.

Ayer's Cliff student likes to know how things work

By Kyel Loadenthal

Twelve-year-old Adam Bryan, a future farmer or mechanic, tells us why he would like these careers.

"When I was younger, my grandpa owned a farm," says Bryan. "I liked to play with the animals. Not too long ago I started fixing bikes. I took an interest in how things work."

Bryan lives in Ayer's Cliff, Quebec. He lives in the country with one and a half

acres of land where he has a pond and used to have a duck. He now keeps goats.

"I also like bowling," says Bryan. He thinks he may one day have a job as a professional bowler or working at a bowling alley.

Bryan would like to continue living in the Eastern Townships, though he would like to visit the rest of Canada, especially British Columbia for the fishing.

Young author likes science fiction

Adam Bryan

Kyel Loadenthal is our future young adult science fiction and fantasy author.

Loadenthal got hooked on books like Tales of Red Wall, the Narnia series, and Lord of the Rings, and like this, he took an interest in writing.

Where does he come from? Well, he comes from a country house in Dixville where he collects stamps and coins and also plays the piano.

He would also like to illustrate the

covers of the books he will be making in the future to express his full idea of the story to everybody that reads it.

Loadenthal is now writing a story called The Seven Coins about seven ancient coins that are magical.



PERRY BEATON/SPECIAL

Ayer's Cliff students Adam Bryan, grade 6 and Kyel Loadenthal, grade 5 met with editor Sharon McCully while job shadowing at The Record.

Tech Investing with Your Principal Protected

Business Development Bank of Canada Nasdaq-100 Index® Linked Notes, Series 3

Notes pay a return based on the performance of the Nasdaq-100 Index®.

- Full protection of the issue price (when held to maturity - approx. 3.5 years).
- Minimum return at maturity of 10.50%.
- RRSP eligible, as Cdn content.
- Payments are in Cdn dollars, with no direct foreign currency exposure.
- The Notes have been conditionally approved for listing on the TSE.

Details contained in the Information Statement. For a copy call:

Alain Gilbert, Adm.A., Pl. Fin.

Financial Advisor

Denise Duclos, Pl. Fin.

Financial Advisor

(819) 573-6021 • 1 800 561-3718

The Nasdaq-100®, Nasdaq-100 Index®, and Nasdaq® are trade or service marks of The Nasdaq Stock Market, Inc. (which with its affiliates are the Corporations) and are licensed for use by Business Development Bank of Canada. The product(s) have not been passed on by the Corporations as to their legality or suitability. The product(s) are not issued, endorsed, sold, or promoted by the Corporations. THE CORPORATIONS MAKE NO WARRANTIES AND BEAR NO LIABILITY WITH RESPECT TO THE PRODUCT(S).



Merrill Lynch Canada Inc.
Member - CIPF

BRIEFS

Townships tourism-awards winners named

The Eastern Townships Tourism Board honoured its own last week at its 16th annual Grands Prix du tourisme awards, giving top nod to the Château Bromont hotel, which happened to be hosting the gala.

Château Bromont was chosen in the Lodging -150 beds or more category, and singled out for its improvement programs and efforts to bring its kitchen staff up to the standards demanded by Quebec's Institute of Tourism and Hotels.

Other winners were:

- Lodging - 50-149 beds: Le Centre de Villégiature Jouvence in Orford
- Lodging - 6 - 49 beds: Centre de santé d'Eastman
- Bed and Breakfast: Le Pom'Art in Dunham
- Tourism event with an operating budget under \$1 million: La Fête des Vendages Magog-Orford
- Tourism attraction with less than 100,000 visitors: Capelton Mines in North Hatley
- Transport and Travel: Autocar Dostie in Lac Mégantic
- Outdoor and Adventure Tourism destination: Le Royal Bromont golf course
- Restaurants promoting Quebec fare: Restaurant le Temps des Cerises, Danville

- Restaurants - gastronomy: Manoir Hovey in North Hatley

Kudos were also extended to gold medal winners from the region honoured at last year's Quebec Grand Prix tourism awards: The Tropicana Bed and Breakfast in North Hatley, l'Auberge Hatley, the Granby Zoo and the economic development society of the Sherbrooke region.

All of this year's Townships winners are automatically entered in the Quebec tourism Grand Prix, to be held on May 11 in Montreal.

\$925,000 for Cowansville floor plant

The FTQ announced it is investing \$925,000 in Cowansville's Planchers des Appalaches hardwood floor-panel factory.

The FTQ's addition brings total investment to date in the new factory to \$4.3 million. The plant began operations two months ago on De Rochefort St. in Cowansville, employing about 20 people to construct pre-built wooden floor slats, 65 per cent of which come pre-varnished, while the rest are shipped untreated.

The majority of the plant's sales are to the United States, with about 20 distributors throughout Canada and the U.S., Planchers president Jean Leduc said. Business is booming, he said. "We're unique in the region, and sales are going well."

Raids:

CONTINUED FROM PAGE 1

That, police said, is just a preliminary total. Provincial police spokesman François Bigras pointed out police have yet to search the contents of safes that were seized, not to mention the bank accounts and security deposit boxes that will be searched as police continue their investigation into the proceeds of crime.

Here in the Townships, police also seized an undisclosed number of firearms, a vehicle, and some \$10,000 in cash, said police spokesman André Lemire. A safe, taken from the Drummondville bunker of the Evil Ones, may contain more cash and firearms.

"Full-patch" Hells Yvon Rodrigue, 44, of the Sherbrooke chapter, and sympathizer René Bibeau, 33, who were arrested in their Sherbrooke-area homes on Wednesday, were taken to Bordeaux prison and were charged Thursday with drug trafficking and conspiracy to traffic drugs. Sylvain Gilbert, 34, a full-fledged member of the Evil Ones who was arrested at home in Granby, was taken to Hull where he faces the same accusations along with charges of gansterism under Canada's new anti-gang law.

While the powerful Sherbrooke chapter, which has more than two dozen longtime members, was barely touched by the raids, Lemire said that could change once their arrested colleagues are interrogated.

"This is not over yet," he said.

Provincial police say that while the operation managed to destabilize the Hells and temporarily diminish the drug trade evaluated at more than \$1 billion a year, the business opportunity will be too much to resist and others will soon fill the void.

When asked, Lemire would not comment on whether or not regional police fear Sherbrooke's Hells chapter would move in the territory suddenly vacated by the arrests of their club cousins.

Wednesday raids dubbed Operation Printemps 2001 were the end result of a pair of large-scale police operations begun by the regional integrated police

squads in Montreal and the Outaouais.

Projet Roche, which began in 1996, targeted 42 bikers - mainly Hells Angels, Nomads and their Rockers affiliate gang - who were allegedly involved in murder conspiracies. The suspects include Mom Boucher, who now faces a total of 15 murder charges, and his son Francis, who faces eight murder wraps.

Fourteen of those investigated in Project Roche were already behind bars, including the Boucher father and son team. Police arrested another 21 and seven suspects are still at large.

The second investigation dubbed Project Océan dealt exclusively with drug trafficking. It led to some 42 arrests, including alleged gangster Gerald Matticks. Four suspects are still at large and the subjects of international arrest warrants.

The two operations involved police informants and some undercover agents, including one who was found assassinated, said lead investigator François Bigras, who added that tips from the public were invaluable in gathering important evidence in the case.

As the raids were conducted, police distributed flyers advertising their 1-800-659-GANG number and encouraging citizens with more information to call the confidential tip line.

Raids for both operations continued throughout the day Thursday as 30 special investigators poured over mountains of evidence gathered during the raids.

Wednesday's raids were conducted by the regional integrated squads set up in 1999 to pool various police resources. The half-dozen Escouades Régionales Mixtes in Montreal, the Outaouais, Estrie, Maurice, Quebec and Saguenay Lac St-Jean are made up of the RCMP, QPF and about two dozen municipal and regional police forces. The ERM were helped out by a dozen municipal police forces including the one in Drummondville.

Opération Printemps spilled over into Hamilton, Ontario, and Vancouver, British Columbia, with the arrest of a Nomads member and a gang accountant, and even the Drug Enforcement Agency in the United States helped gather evidence for the operation.

BRIEFS

Theft ring broken up

Staff

The Sherbrooke regional police force rounded up four more members of a group of burglars that has been hitting homes in Sherbrooke's east end Wednesday night.

The arrests of the quartet, which included two 17-year-old minors, allowed police to solve five car thefts and 22 breaking-and-enterings, mainly in the east end of town, said police spokesman Const. André Lemire. He said the four suspects are part of a ring that was not quite broken-up a month ago, leading to the resolution of 40 other burglaries.

Lemire said that after receiving a call from suspicious neighbors on 12th Avenue, police sent out an unmarked car.

Upon their arrival, patrollers spotted a pair of men in a car behind the building located at 903 12th Avenue. When they approached, a third suspect appeared carrying a power saw. The cops also spotted a firearm on the seat of the car.

Lemire said that as the three suspects were arrested, a fourth one arrived and fled. He was picked up later that night.

Arrested and charged at the Sherbrooke courthouse on Thursday afternoon were Luc Pépin, 21, Yves Audy, 18, and their two teenage accomplices. The four were charged with theft, auto theft, possession of stolen property and breaking and entering.

McGill seniors info-service

Staff

Individuals aged 50 and older can receive information on resources available in their area by calling a toll-free service line set up by McGill University.

The McGill Info-Service for Seniors, funded by the Fondation de l'Age d'Or du Québec in collaboration with the McGill Centre for Studies in Aging, offers a free, bilingual service provided by a nurse from 8 a.m. to 4 p.m. weekdays. Call 1-888-861-1111 for information.

In an effort to keep data up to date to provide the most current information available, director Ginette Mayrand is requesting that all community resource centres, educational, social and recreational organizations, volunteer associations, home support programs, day centres, homes and all others involved with helping seniors to send their brochures or any other information describing the services and the territory they work in.

Address any information to: Ginette Maynard; McGill Info-Service for Senior; 6825 Lasalle Blvd.; Verdun, Quebec; H4H 1R3, or call (514) 888-4055.

Seeding information online

Staff

Germination for Farmers announces the launch of its Seed Performance directory, available online to help farmers decide what seeds might work best for them.

"The Performance directory takes farmers through a simple process that allows them to view performance data based on their specific province and regions," says site administrator Simon Burgess. "We have accumulated data for five of Canada's major crops and we're updating the site every day. One of these updates is crop insurance yield data, which we're adding as it becomes available."

Germination for Farmers (www.germination.ca) is a product of Germination magazine.

Deer management meetings

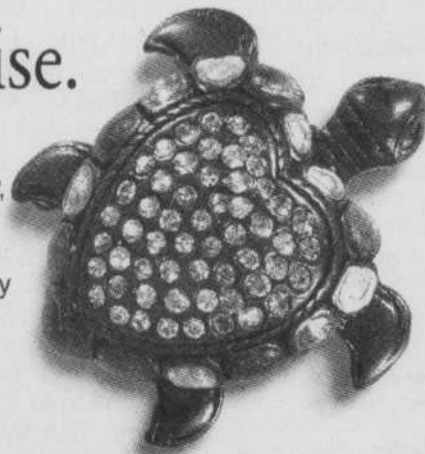
Staff

Quebec's wildlife and parks ministry is holding public information sessions on management proposals of the deer population for the years 2002-2008. Hunters and related organizations are invited to attend the meeting concerning the Townships region at Massey-Vanier High School in Cowansville on April 23 at 7 p.m.

Topics broached will include the suggested deer-density levels and hunting regulations.

The RRSP and the tortoise.

No use running... The tortoise believed in contributing at the right time. And with the Placements Québec RRSP PSP, it found a way to contribute towards its retirement effortlessly and at its own pace. It decided how much was to be withdrawn automatically from its personal account and chose the frequency that suited it best. Slowly but surely, it will reach the finish line and claim a tax deduction at the end of the year.



- You choose the amount (minimum of \$25) and frequency (weekly, every two weeks or monthly) of contributions.
- You can change the amount and frequency of the contributions at any time.
- No administration fees.

**RRSP
PERIODIC
SAVINGS PLAN
PLACEMENTS
QUÉBEC**

www.placementsqc.gouv.qc.ca

1 800 463-5229

Québec
Placements Québec

Business hours: Monday to Friday, from 8 a.m. to 8 p.m.

For the Québec City region,
call 521-5229.

Community Forum

Reparations for racial injustice and related matters

Debate and discussion about reparations for slavery in the United States have been escalating during the last year. Harper's magazine made it their front page cover story in November, and the topic is addressed periodically in the Canadian press. Last Sunday, CBC morning radio featured a debate on the subject. While it is difficult to argue against reparations in view of the horrible suffering of the slave population, it would be erroneous to assume it is a given for the future. One poll indicated that 70 per cent of the American population are opposed.

The debate certainly heated up in the last few weeks on U.S. campuses. The galvanizing issue was the appearance of an advertisement entitled "Ten Reasons Why Reparations for Blacks is a Bad Idea for Blacks - and Racist Too." It was sent to 51 university newspapers. Only about a dozen agreed to publish it and there was intense student outrage where they did. At Brown University the entire 4,000 copy print-run was stolen by protesters.

The advertisement originated with

David Horowitz, the head of a conservative research organization. Horowitz is viewed as a conservative provocateur, and unsurprisingly describes the reaction to his ad as an attack on free speech. He depicts the universities' response as campus fascism. The debate on reparations will continue, and Horowitz's involvement is certainly interesting. However, it leads us into the different, albeit fascinating, topic of free speech and political correctness in universities.

On Sunday's CBC debate on this subject, Professor Swinson, representing the National Coalition for Reparations for Blacks, argued his case with

intensity. He did not come on like the Ancient Mariner, but he was intense.

When the suffering of other peoples in past and present times was raised,

he agreed that they too should receive compensation. In the course of this fairly brief conversation the Japanese, the Irish, West African countries, the non-English in England (I assume

VIEWPOINT

TOM
CAVANAGH

they meant the Welsh and Scots), women, and indigenous Canadian peoples were all mentioned. Most right thinking people undoubtedly sympathize with the suffering

and injustices of all these groups. How could you not? But note, this list follows out from a 15 or 20 minute debate on another topic. What happens when we turn full attention to other people's sufferings and their right to reparations?

Obviously, many peoples and nations have suffered over the years. Indeed I suspect there are few or none which could not justifiably position themselves for payment for past wrongs. We've already raised the question of women, which covers about half the planet. What of the Kurds? The Nanking massacre? Armenians? Tamils? The list goes on and on. As a Canadian of Irish origin I listened while all CBC participants spoke in favour of Britain paying the Irish for past injustices. (I am certain some Brits might argue the Irish owe them, but that's another matter. Or is it?)

I hate to rain on the parade and I sympathize with and can get angry about the suffering of my Irish ancestors. Nevertheless I don't believe I should be paid as a result. I am sure many would agree. But what are we to say about U.S. slavery reparations when we come to the Oprahs, Charles Barkleys, Johnny Cochranes, and Tiger Woods of the world?

Some will say solutions can be found, but no matter how much you sympathize with past wrongs, there are fiscal constraints to the goal of finding redress. If we start down this road with limited funds how do we decide who is most deserving? Who suffered most? How many centuries do we go back?

Whose pain was greatest? Who will win the future Olympics of victimization and past suffering? Are some of the sufferers of history to come away losers again? It seems so.

It is suggested that reparations for slavery in the U.S., if it goes forward, will reach trillions of dollars. Probably no one knows for sure.

But would the African states deeply implicated in the slave trade also be brought into the cost sharing? I realize that is a delicate question, but can it be avoided? Should it be? And it gets even more complicated. Read on.

The topic of reparations is not limited to the slavery in the U.S. A UN panel of experts is preparing recommendations for the World Conference

Against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and . . . Intolerance which will take place soon in South Africa. The panel proposes developing

"measures for reparation, restoration and compensation for nations, group and individuals affected by slavery and the slave trade, colonialism, and economic and political exclusion." That takes us back centuries and brings us right up to tomorrow, because the panel blames the "macroeconomic policies . . . imposed . . . in the 1980s and 1990s" for further suffering.

Those structural adjustments forced on African states were misguided from the start, and I wish them luck. But I doubt compensation will occur.

To repeat, I wish them luck. However, I also have this horrible vision of planet earth tied up in an unmanageable legal gridlock by mid century.

Imagine all the different peoples of the earth involved in ongoing court battles to get compensation and reparations for the pain of their ancestors.

If black Americans are compensated, certainly others will follow their lead. What about the Kurds? Why not the Irish? Meanwhile, what else is occurring? Well, we can be certain world suffering will continue. Women and children will still be abused. The homeless and hungry will not suddenly disappear. The suffering of children will continue apace. Third world sweat shops will still bring us our Nike shoes, Hilfiger shirts, and

Polo jackets. Civil wars and genocide will not end. The only change I would anticipate is an overwhelming increase of millionaire lawyers and wealthy bureaucrats involved in the sue-someone-now business.

Sorry for the cynicism. But I've only got one lifetime to go on, and so far things have not improved a great deal. It seems the problem has a lot to do with the human condition. Hence I do not anticipate drastic change. Social justice has made only limited progress in my sixty plus years, so I am not optimistic about the future.

To summarize, I submit that dredging into the past to pay for the suffering of ancestors no longer with us is the wrong way to go. I applaud those who presently strive to make the world a better place for adults and children alive and suffering today. But the agenda is overwhelming. To pile on the suffering of my and your dead forefathers to further occupy our finite resources, our will, and our energies seems ill advised.

Final thought. The topic of reparations is of singular interest to me.

This is in part because for three of our six years in Africa we lived in a village not many miles from fortresses/prisons where slaves were kept in shackles before being transported overseas. I look forward to hearing and reading more. There is much to be said.



THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7
FAX: 819-569-3945 E-MAIL:
newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR . . . (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN . . . (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. . . (819) 569-4856

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by 3050955 Nova Scotia ULC, a subsidiary of Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Caught between the ROC and a hard place

By Janice Cunningham
SHERBROOKE

Jean-Pierre Duplantie, director general of the regional health board, found himself between a ROC and a hard place Thursday morning.

The occasion was the annual request for funds from the health board by local community organizations, the Regroupement des organismes communautaires de l'Estrie, or ROC. The hard place is Duplantie's upcoming meeting with the new Minister of Health, Remy Trudel, following today's provincial budget release by former health minister, Pauline Marois, now Minister of Finance.

"We didn't want to be confrontational," said ROC president Andrée Duquette, explaining the growing pile of gifts sitting in front of Duplantie "as symbolic gestures," given by the ten different branches of the group. The branches include those groups which are concerned with alcohol/toxicology, handicapped persons, the elderly, mental health, women's issues, food banks and community kitchens, youth, family, and others.

Each branch covers from six to 20 community organizations; for example, food banks, La Chaudronnée, the community kitchens of Memphrémagog and Sherbrooke, and Moisson-Estrie are all grouped together under one sector. There are 112 organizations altogether within the ROC.

The gifts, she explained, symbolized each sector's role in the community.

For example, the alcohol/toxicology sector gave a box of bottled water; the community kitchens, their cookbook; and from the mental health group Regroupement des ressources communautaires en santé mentale de l'Estrie, RRCSME, a bundle of brightly coloured balls with happy/sad faces on them.

"I think he understood what these gifts are trying to say," said Duquette.

Last but not least was a pair of "ministerial shoes," presented by Duquette to Laplantie, who, amidst roars of laughter from the spectators, pulled off his own and modeled the loafers for the crowd. "I'm not sure if I can fill these shoes adequately," he said with a laugh.

Last year, said Duquette, the needs of ROC reached \$11 million, yet they were allocated only \$8,399,400. This year, the demands have gone to \$14,779,413, and she hopes that, with adequate funding, "the gap will narrow."

"An increase of \$6 million is not all that much," she emphasized, "when you realize it has to be divided between 112 organizations."

Anne-Marie Poirier is the director of Naissance Renaissance Estrie and spokesperson for those community organizations under the "family" umbrella, including Famille Espoir, Big Brothers and Sisters, Maison de la famille de Sherbrooke, and RAME, Réseau d'appui aux familles monoparentales de l'Estrie, a support group for single parent families.

"We're here for the children," said Poirier, "babies and children, and to support parenting skills." The family sector presented Laplantie with a large basket jam-packed with goodies: "This is for the baby," said Poirier, pulling out a tiny disposable diaper. "Are you a grandfather?" she asked the director general.

"Five times," he answered with a laugh, holding up five fingers. There was also a Blizzard video game "for the teenagers," she said, donated by Big Brothers and Sisters, a container of plas-



JANICE CUNNINGHAM

Régie director general Jean-Pierre Duplantie found himself the recipient of various gifts, including a Blizzard video game and a box of bottled water, given as symbolic gestures by community organizations under the umbrella group ROC.

ticine, a school notebook, a flier from a grocery store (with a handy pencil to outline the bargains), and lastly, a wallet - empty, of course.

"We have all kinds of services for parents," said Poirier, "such as at-home help after the birth of a child." She also mentioned "Calm," a service which helps parents going through a difficult divorce. "It's the only place where a parent can meet with their child alone but under supervision," she said. The family organizations also offer short-term daycare and workshops on parenting skills.

Parents are referred to some of these services, such as Poirier's Naissance-Renaissance which works with newborns to two-year-olds, by the CLSC or a doctor, or, as in the case of Calm, by the youth

protection agency.

"These services are open to everybody," she emphasized. "Any family can have difficult moments, no matter if they're rich, or poor, well-educated or poorly-educated."

Poirier was aware that not all anglophones would know about, or take advantage of, these services, although they are listed in the phone book.

She believes that anglophones were perhaps "more used" to seeking help provided by anglophone services, for example, she said, the church in Lennoxville, than those which are francophone. Poirier added that most of the family services under the ROC banner would probably not be able to provide services in English, and "in order to offer help, you have to talk the same language."



JANICE CUNNINGHAM

Anne-Marie Poirier, director of Naissance Renaissance Estrie, holds the gift basket that the family sector of Regroupement des Organismes Communautaires gave to DG Jean-Pierre Duplantie.



Gambling problem?
Put your quarter here.
You've got nothing to lose

GAMBLING: HELP AND REFERRAL 1 800 461-0140

Gambling should remain a game.



loto-québec

Our School's Page

BUTLER ELEMENTARY SCHOOL

Grade 6 Butler students visit local businesses

By: Morgan Aubin, Tanya Chamberlin and Natasha Wilso

On March 14, the grade 6 students from Butler Elementary School went to explore J-B Wood and The Torrington Company, two important employers in Bedford. These three student reporters from Grade 6 took part in exploring the local industries of Bedford and are pleased to submit this report on these companies, what they do and how they are different and the same as each other.

CLASS PREPARATIONS,

The grade 6 students had a few visitors at their school from the two companies to discuss and explain all aspects of their business. First, Jamie Boomhower, the owner of J-B Wood came and talked to the students about the product he produces, mainly hardwood flooring, the raw material he uses, where it comes from, how his flooring is marketed and shipped. Our second guest was Mr. Muller, one of the employees from Exeltor, who came to also talk



Butler's senior concert band.

about who they are and what they produce, mainly knitting needles. He also told the students about the raw materials they use, how it is shipped and where. He told the students that some workers belong to a union and others do not. Unfortunately the students didn't go for a tour of this plant.

THE TOURS

During the student's visit to J-B wood, the machines were so loud that everybody had to wear earplugs. Even the employees!

At Torrington it was also loud but they were all right without earplugs. The students also had to wear protective glasses so that they wouldn't get any pieces of metal that could fly into the eyes. Other than the noise in both companies, we all liked the tour very much. They made parts for pumps that go into cars as well as other car parts from ball bearings and other gadgets.

J-B WOOD

The first tour

was at J-B Wood. The first step on manufacturing wood flooring is that they cut the wood, they sand it, and then they put the grooves in the pieces of wood. Then they pack the wood. After the tour, the students had a question period and this is the information that they got out of their questions. There are five different kinds of wood that they use oak, ash, maple, cherry and birch. The hours of operation are from 7 a.m. to 5 p.m. The employees earn about \$14 per hour and less and there are 22 non-unionized people working there. Their finished product costs about \$4.50 per square foot and they transport their product by boat, truck or train to all around the world.

TORRINGTON,

For the grade 6 students, Torrington was their second tour. In manufacturing needle bearings, they have to cut the wires first. Then they make the diameter and they check the wires to see if they are the exact size that they are supposed to be. Then from there they can make car parts from those tiny needle bearings. This company has about 133 unionized employees and 42 non-unionized employees. These employees work on three different shifts of 8 hours each and sometimes they have an extra shift on the weekend. Also their employees are all over the age of 16. They don't allow people under that age. They also have to have secondary 5 education. Their finished product is transported by boat, plane or trains to other places and then from there they transform the needle bearings into ball bearings or sell as car parts to GM and Chrysler.

INTERVIEWING GRADE 6

Francis Bolap one of my fellow students, found that Torrington was very interesting especially the way they made the needle parts. He would like to work there depending on how much they pay you. He despises the smell. He liked the computer presentation in the learning center. He also liked the part where they said how old the people are because they do not have an age for you to retire. He loves the pension that the company gives their employees. Francis did not enjoy wearing the protective goggles but other people found them 'cool'. He knows that they couldn't give them any samples because if they gave them some their orders would be miscalculated. He liked the boss.

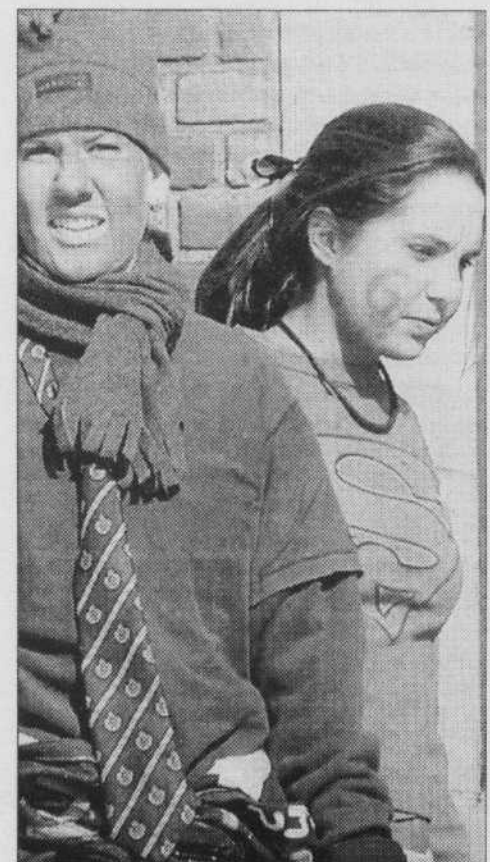
Mathieu Delude another student from Butler, liked the way they trim the wood at J-B Wood and make the wood flooring. He thought the smell at Torrington was horrible and he felt like vomiting. But what can you expect from a factory? He found the earplugs very practical for the noise. He doesn't like the fact that you have to be 18-years old to work there.

In conclusion we found that J-B Wood and Torrington were both very interesting industries here in Bedford. I think maybe a few people would like to work there when they are old enough.



COURTESY BUTLER ELEMENTARY

Fine arts teacher Myles Vivares, with his rubber chicken, dressed as Stuper Chef.



COURTESY BUTLER ELEMENTARY

Two students dressed up as 'stuper heroes'

BCS says goodbye to winter, hello spring

With so much snow still on the ground, it is difficult to believe that spring is officially here. BCS celebrated the end of winter with its annual Carnival from Feb. 22 to 25 and rang in the new season with its Spring Concert on March 15.

The four day Carnival, with its theme of 'Stuper Heroes', brought out the sporting talents, creativity and school spirit of BCS students. In the spirit of Carnival, both students and staff dressed up as 'stuper' heroes, such as Squeegie Boy and Stuper Chef. The competition between the Houses included such activities as the 'Great Race', skiing, broomball, snow golf, tug of war, sumo wrestling, and flag making.

The Great Race was a circuit of eight 'stuper' challenges like the Kryptonite Craving where competitors had to successfully empty the contents of a bowl of kryptonite, blue Jell-O, without the use of their hands.

Also included were the Batmobile Race, a renamed wheelbarrow race, and the Life Saver where participants had to find a LifeSaver candy in a bowl of seed covered with syrup, again without the use of hands. The first day ended with a Talent Show that showcased the musical gifts of several BCS students and groups.

The second day of Carnival took place at the Mont Glen ski hill with ski, snowboard, and luge races. There were also a couple hours of free time

where students and staff could either ski, snowboard, or go snowtubing down one of several tracks. To top off the day, a hypnotist visited the school in the evening and entertained everyone with his ability to make several volunteers perform for the audience.

The third day consisted of various

sports. Most of the events took place outside on a very cold but clear day. Games, which are normally associated with summer such as soccer, golf, and tug of war, were adapted to wintry conditions.

One of the more unusual and more entertaining events was the sumo wrestling. Students slipped into large sumo 'suits', doubling or tripling their normal size, and bounced against their opponents, trying to knock them out of a ring. After such a busy day, the last of everyone's energy was used up at the Carnival Dance in the evening.

The fourth and final day saw the figure skating competition and the flag judging. The 2001 Carnival finished with each of the eight boarding student Houses and the two day student Houses presenting their original skits. The judging of the skits was based on House involvement, creativity, presentation, and their relation to the 'stuper heroes' theme.

In no small part, the success of the Carnival was due to the hard work of the student Carnival Committee, lead by Jena Martin. They spent weeks upon weeks organizing and preparing for these four days in February. Congratulations on a job, and a winter, well done!

Winter was also ushered out with the BCS Spring Concert on March 15. The junior band conducted by Mr. Victor Maltby, the St. Martin's Chapel Choir lead by Mr. Leslie Young, and the senior band and stage band under the direction of Mr. Randy Jackson played to an audience of hundreds in the BCS gym.

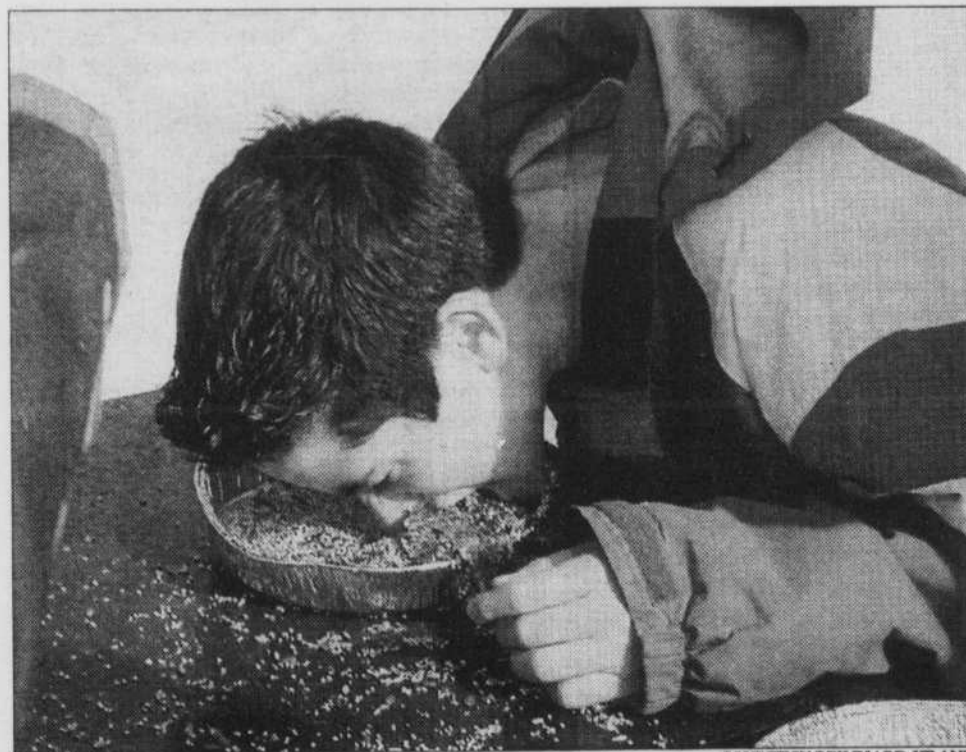
The junior band gave a terrific performance. Although the Christmas Concert was not that long ago, the improvement and maturity in the technical aspects of their play since then was evident. Very few notes were missed or

misplayed.

The senior and stage bands, as usual, played and entertained wonderfully. The Choir gave an equally impressive performance, though the acoustics of the gymnasium did not do them the same justice. The children in the audience very much appreciated the several Disney songs that were included in their repertoire.

During the intermission of the two-hour concert, tickets were drawn for prizes. The hockey players, who were travelling to Great Britain on the tour organized by Nelson Williams, had sold them to help defray their costs. At the time this article is published, their tour will almost be complete... and that will be another story.

Now, where are those spring flowers?



COURTESY REINHARD KRANZ

Student Mike McCubbin dives into the Life Saver challenge



Use your Sears Card and

TAKE ONE YEAR TO PAY, INTEREST FREE*
on installed windows, entry & patio doors and shingle roofing

ALL ON SALE!

Save \$75
Installed WeatherBeater®
Vinyl and Aluminum
Replacement Windows
Available in an assortment of styles.



Save 10% on
Total Roofing Job
Our best offer of the season using installed 25-year shingles. Plus, Save \$100 on installed 20-year shingles and Save \$200 on installed 30-year shingles.



Save \$100-250
Installed Entry, Patio and Garden Doors
Enhance the beauty and value of your home.

Sears will arrange installation by qualified contractors. Licence RBQ 1281-5924-64.

JUST CALL
1-800-4-MY-HOME®
(1-800-469-4663)

24 HOURS A DAY, 7 DAYS A WEEK. PRODUCTS AND SERVICES FROM THE COMPANY YOU TRUST™. CALL NOW, TOLL FREE, FOR A NO-OBLIGATION IN-HOME CUSTOM ESTIMATE OR VISIT YOUR SEARS RETAIL STORE. ASK FOR OPERATOR #30.

*Pay in 12 equal monthly payments, interest free, until April 2002. On approved credit, only with your Sears Card. Minimum \$200 purchase. All applicable taxes and charges are payable at time of purchase. When billed, any unpaid portion of your Sears account balance will attract credit charges, commencing the following month. Offer ends Sunday, April 15, 2001. Ask for details.

SALE PRICES END SUNDAY, APRIL 15, 2001

Our School's Page

NORTH HATLEY ELEMENTARY

North Hatley Elementary School has enjoyed a busy winter term. The staff, parents and students would like to express a sincere thanks to Brian Allat and ETFS for their kind financial donation. This generous gift provides for a computer animator to assist teachers in the instruction of computer literacy. This assures North Hatley's excellent computer infrastructure is being used to its full potential.

In February the students participated in a fun "Day in the Snow" Carnival. After a morning of sliding and sleigh rides the Cycle 1 students headed to the skating rink and the Cycle 2 and 3 students enjoyed an afternoon at Mt. Joye.

There have been some significant changes at North Hatley since January. The most significant being an increase in French language instruction time, to 90 minutes per day in Cycles 1, 2 and 3. The students are receiving their regular F.S.L. class as well as either Social Studies or Art in French.

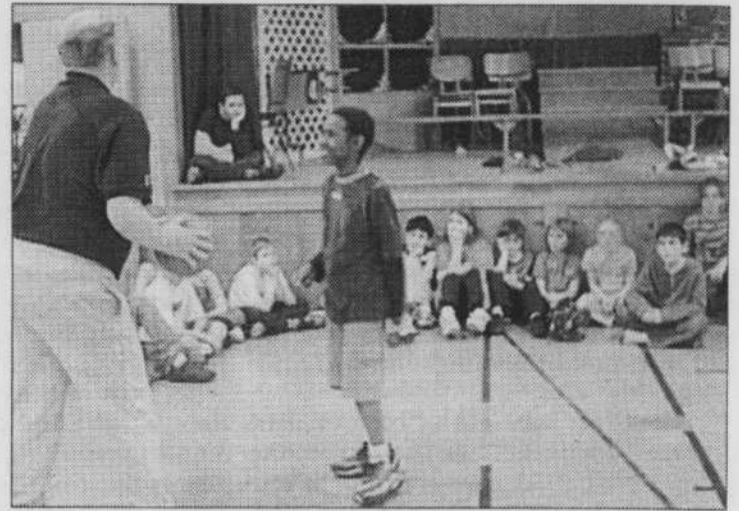
North Hatley will be maintaining this increased French instruction next year as well.

Registration is underway and parents have been touring the school to explore whether a "small" school experience is an option for their children. Call 842-2491 if you would like to arrange a tour of the school.

The P.P.O invite all interested people to attend the schools annual fund raising dance to be held on Saturday, **March 31**, from 9 p.m. to 1a.m., at Salle Burroughs Falls. "ROADHOUSE" will be playing and the admission price is \$5. A silent auction will be held to help raise funds for the school.

The Kindergarten class has been studying the art of maple syrup making as their early spring theme. They have organized a visit to a sugar camp for the whole school. Cycle 1 students have just started a unit on Marc Brown, the author and illustrator of the "Arthur" literature series.

Cycle 2 and 3 are working on a Web Quest about space. They are working in groups to save the world from a giant asteroid hurtling towards us (don't worry they know it is fictional!). In the process they are learning about space, rockets, biology, sociology and weapons of mass destruction. It is amazing to see the energy the students put into this endeavor as they plan and direct their own discovery methods.



Mike Hickey conducts Basketball Clinic

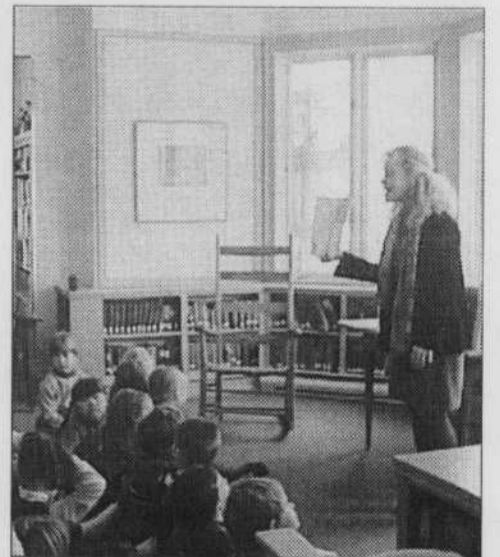
Cycle 1 will be visiting Granby Zoo. Cycle 2 will be enjoying a visit to the Cosmodome as a completion activity to the space project. Cycle 3 will be visiting Ottawa and will also experience a survival outdoor education experience. The entire school will enjoy a spring excursion to Universite de Sherbrooke for a fun-filled activity day.

School interscholastic sports continue with badminton in full swing. Mr. Mike Hickey conducted a basketball clinic for cycle 2 and 3 athletes.

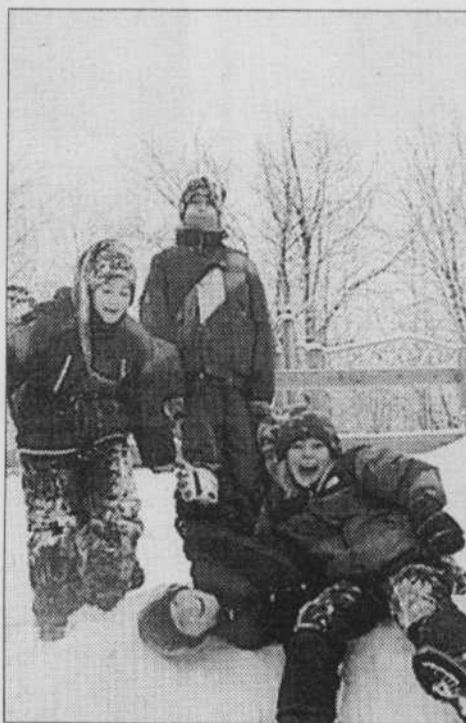
On the Science front, Ms. Katleen Usher, a naturalist, visited the school this week and conducted a presentation on animal and plant communication.

North Hatley Elementary School continues to be a busy, energetic, and exciting learning environment for all of its students.

The entire school had the privilege of seeing author Sheree Fitch at the North Hatley Library. She entertained the students with reading from stories such as "There were Monkey's in My Kitchen" and "Sleeping Dragons all Around". The students were given an excellent introduction to the passion for writing a successful author must have!



Children in Library with Sheree Fitch



PHOTOS COURTESY NH ELEMENTARY

Children playing in snow during carnival

Classes are busy planning class trips for the spring term. Cycle

Today,
Frank picked 5 numbers.
Tonight, Banco will draw 20.
 4 times more than you need to win.

Banco
 Fresh numbers daily.

loto-québec
 18+

THE
RECORD

Senator's charge of racism shocks Liberals

By Tim Naumetz
SOUTHAM NEWS

Liberal Senator Anne Cools has shaken her party with a dramatic claim that she has been the victim of racist treatment within the Liberal caucus, to the point of being called a "black bitch" by some of her colleagues.

Cools suggested in a recent Senate speech that the Liberal caucus hierarchy has excluded her from promotion and kept her off Senate committees because of her race.

In a subsequent interview this week, Cools waded into the ongoing controversy over Secretary of State Hedy Fry's allegation of cross-burnings in British Columbia, calling the claim "nonsense" and saying it has probably hurt race relations in the country.

Canadian Alliance MP Gurmant Grewal, an Indo-Canadian parliamentarian who has been attacking Fry over her statement, said Cools's comments support claims of subtle racism within Liberal ranks he heard from members of visible minorities during the election campaign last November.

"One particular member said, 'We have an invisible glass ceiling' so the (visible minority) members of the Liberal party cannot rise above that," said Grewal. "He was saying they can rise only to certain levels, those who are ethnic."

While Prime Minister Jean Chrétien has four cabinet ministers who are members of visible minorities or aboriginal, three of them, including Fry, are junior secretaries of state.

Cools, who became the first black senator in Canada when the late prime minister Pierre Trudeau appointed her in 1984, told the Senate she has experienced "unbridled brutishness" within the Liberal caucus. She said all party caucuses use secrecy in the name of party discipline to shield ruthless treatment.

"Party caucuses employ many techniques of injury

and maltreatment," said Cools, well known as a party renegade who has often been a thorn in the side of Liberal governments. "These (treatments) include humiliating, discrediting, thwarting, undermining, embarrassing, maligning, isolating, deceiving, spitefulness and other negative tools."

Cools made the comments earlier this month while re-capping for the Senate a February speech she delivered to a Canadian Bar Association dinner in Toronto to mark Black History Month in Canada.

She told the Senate she informed the lawyers about racism she has experienced within the Liberal party, going back to race-based opposition to her nomination as a Liberal candidate in Toronto for the 1979 and 1980 federal elections.

"Certain Liberals were shocked," said Cools. "Certain Liberals said much, publicly and privately, about me not being the right person for that important riding. The rightness to Rosedale riding revolved around my complexion, my skin colour."

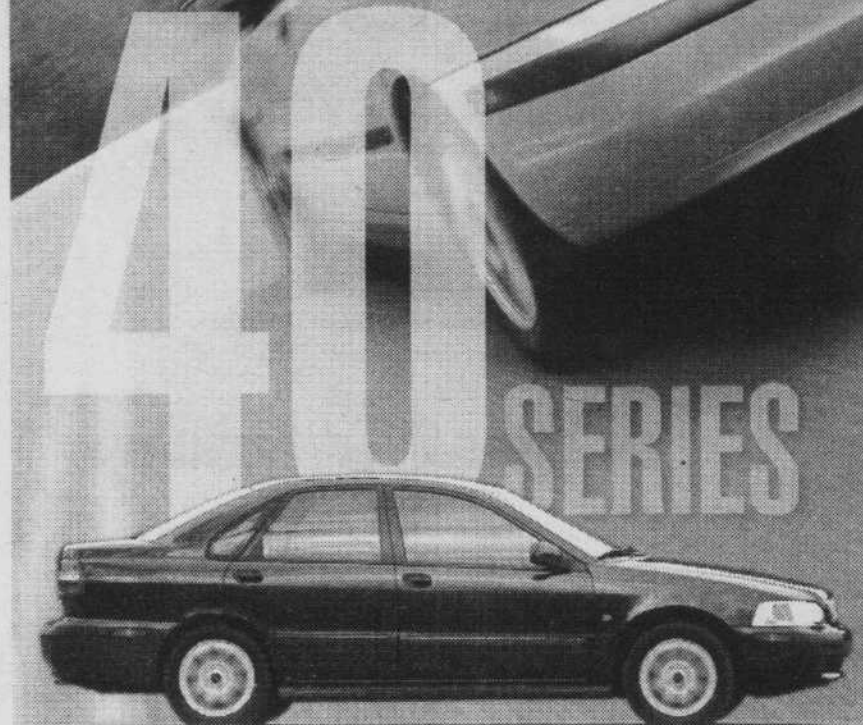
Cools said she advised black lawyers at the bar association dinner not to be dissuaded by racist acts.

"When I told them that I am aware that some individual Liberal colleagues have even described me as a black bitch, they were surprised at my forbearance and magnanimity," Cools recounted to the Senate.

Cools later explained that she was attempting to illustrate that even the Liberal caucus, whose members pride themselves on supporting egalitarian principles and laws such as the Charter of Rights and Freedoms, is not immune to racism.

"My point was that these race-minded people are a minority, but they are everywhere and there are as many race-minded people in my caucus as there are in any other caucus," said Cools, who declined to identify the individuals who attacked her.

Despite a lower sticker price, 'safety first' remains the theme with these new Volvos



By MALCOLM GUNN
WHEELBASE COMMUNICATIONS

The new S40 sedan and V40 wagon offer Volvo enthusiasts what they've long been hoping for. Their favourite Swede now comes in a more affordable package.

Price was never an issue when the first PV-series Volvos came to these shores in the 1950s. Back then, all you got were two doors, an in-structible 1.8-litre four-cylinder engine with a four-speed gearbox and styling that resembled a junior-sized version of a 1940s Ford. Early buyers tended to be adventurous types who wanted sports car handling and performance, but with more family-practical seating arrangements.

But as the Volvo legend grew, so did the sticker price. By the early 1970s, the lineup had moved decidedly uptown.

Nowadays, when you think Volvo, you tend to conjure up an image of a well-built, safety-oriented family box with an MSRP in CEO territory.

The arrival of the new 40 series gets Volvo back in the game as a provider of more mainstream, budget-friendly transportation. While a lower-priced Volvo is a welcome treat, the really great news is that this latest model delivers all those solid virtues that have made the marque such a hit around the globe.

Developed in partnership with Mitsubishi, the front-wheel drive S40/V40 (S for sedan and V for wagon) cars are assembled at a plant

in the Netherlands. Although new to our showrooms, the 40 series Volvos have been available in Europe since 1995.

At first glance, the 40 series resembles its larger 70 and S80 siblings, with neatly sculpted sheet-metal that avoids the right-angled appearance that was once a Volvo hallmark. The lines are as clean and well-tailored as an Armani suit, done Swedish style, of course.

There's nothing too radical on the inside of the 40 series, with clearly marked controls and switchgear laid out in an orderly fashion. You can spice things up a bit by adding a sprinkling of wood-inspired trim, if your taste runs in that direction.

Nestled between the 40 series' front wheels is a 1.9-litre DOHC four-cylinder engine that is equipped with a turbocharger and intercooler. Rated at 160 horsepower, the power-plant is mated to a five-speed automatic transmission. Volvo claims this combination will yield a 0-100

km-h clocking of nine seconds.

The 40 series wagon and sedan are only available in one version, and it's a very complete one at that. Included are climate control with air filtration, power windows, locks and dual powered and heated mirrors, cruise control, tilt steering, 100-watt six-speaker cassette/radio, keyless remote entry and 15-inch alloy wheels. Among the few available options is a sport package that serves up fog lights and a rear spoiler. There's also a touring package that adds power adjustable driver's seat and premium sound system as well as sun-roof package that throws leather seats into the mix.

In case you were wondering, Volvo's near-fanatical penchant for safety hasn't diminished with the less costly 40 series. Along with four-wheel ABS and front airbags, you'll also find side airbags with an additional side curtain for maximum head protection. The cars also come with Volvo's whiplash protection system, a unique type of neck protection which uses special seats that absorb energy in the event of a rear collision.

When you add up the score, the S40 and V40 deliver most of what larger Volvos offer. These models are also appealing alternatives to those German and Japanese competitors such as the 3-Series BMW, Audi A4 Mercedes-Benz C-Class, Lexus ES 300 or Infiniti G20. Instead of waiting for your paycheck to swell, Volvo can now coerce you into one of its class-leading cars for less loot than you would have previously thought possible.

SPEC SHEET

2001 Volvo 40 Series

- ★ Four-door sedan and wagon
- ★ 1.9-litre DOHC turbocharged four-cylinder engine makes 160 horsepower.
- ★ Five-speed automatic transmission.
- ★ All-new model offers excellent standard equipment content.
- ★ Extensive list of safety features tops for this class of car.
- ★ A worthy alternative to similar German and Japanese competitors.
- ★ The most affordable way to enjoy Volvo ownership.
- ★ Base price: \$30,000

Lease at **3.75%** on all 40 series in stock.

\$459/month* Volvo S40

2001 best new family car



\$467/month* Volvo V40

2001 best new station wagon

* 3.75% lease rate for 48 months, 20,000 km/year. The security deposit may vary. Transport & preparation included. See dealer for more details.

\$5500 security deposit refundable at end of lease.

Estrie Auto Centre

VOLVO

Votre concessionnaire d'excellence

4367 Bourque Blvd., Rock Forest (819) 564-1600 • 1-800-567-4259

Information technology changing government

By Kathryn May
SOUTHAM NEWS

Information technology is turning

democracy upside down, challenging everything from the growing power of the prime minister to the roles of MPs

and the bureaucracy, says a Liberal MP who is leading the charge towards electronic government.

Reg Alcock has gathered some of North America's leading thinkers about e-government in Ottawa this week to wrestle with the unprecedented changes technology will bring to how Canadians are governed.

"We are caught in a change that is far more radical than people were ever willing to believe," said Alcock, the caucus technology whiz who is chairing a three-day conference at the Congress Centre that opened Wednesday.

Around the world, governments are rushing to technology to overhaul the way they do business and offer better, faster and "smarter" services to citizens. A year ago, Canada was considered a leader in the race, but critics say that lead was squandered by letting its "government online" project get mired in setbacks and delays.

The Chrétien government promised in its 1999 throne speech that it would put all its programs and services online by 2004. This would let Canadians use any service from anywhere at any time. Government online, considered the biggest technology project ever undertaken by government, is also a key building block in the Liberals economic agenda for the "new economy."

Alcock said all countries are faltering in the race to e-government because they have failed to tackle how technology will change government, its relationship with citizens, openness, accountability, transparency, privacy and security.

He said public servants can't be blamed for the delay because they are working with old structures, rules, regulations and policies that are relics of the industrial age that only politicians can change. He argues the top-down hierarchies of departments must go. Departments must reconfigure, merge or disappear and be replaced by "networks."

Alcock said the planned overhaul of the public service couldn't come a better time. Treasury Board President Lucienne Robillard wants to revamp the public service, especially its outdated human resources practices, within the next 10 months.

Alcock argued the Internet, new information systems and databases makes it more difficult to keep power and decision-making centralized. Critics have argued too much power is now centred in the Prime Minister's Office. This highly centralized decision-making, which is at the root of the call for parliamentary reform, has left deep discontent among Liberal backbenchers and MPs who feel irrelevant.

The biggest change brought by technology is between governments and citizens. Technology has a "democratizing effect" and shifts the power to the individual, who now has better information to understand and assess what government is doing. It gives Canadians the means to talk directly to politicians and bureaucrats. And all the surveys show Canadians want a say in shaping policy and decision-making.

EUROPE FOR SALE

Book Now. Travel. Pay Later.*

EARN VALUABLE
SEARS CLUB
POINTS**

Use your Sears Card.

- You get a great reward program.
- You get the R&R Sears Travel Commitment.
- You get Free passport photos.
- 3 months of complimentary Hot Line credit card protection



air transat holidays

Return Airfare

Paris Depart April 15 Return May 1 \$449 CAD pp.	London Depart April 3 Return April 18 \$499 CAD pp.	Nantes Depart May 14 Return May 22 \$599 CAD pp.	Bordeaux Depart May 31 Return June 15 \$669 CAD pp.	Lyon Depart May 11 Return May 26 \$679 CAD pp.
---	--	---	--	---

Hotel & Airfare

Paris
Hotel Grenelle
Depart April 15
7 nights (Superior room)
\$999 CAD pp.
Includes return airfare, breakfast and a complimentary one hour cruise on the Seine (meal not included).

Rail

France RailPass
Travel 3 Days in 1 month
throughout France
Second Class
\$265 CAD pp.
must be purchased in conjunction with Air Transat transatlantic airfare.

Car Rental

France
17 days
\$669
Book before April 30, 2001 for a pick-up between April 1 and December 31, 2001. Valid only with the purchase of an Air Transat Holidays transatlantic flight. Price based on the rental of a Renault Twingo 1.2 Pack.

Fly & Drive

Paris
Departs Tuesdays and Wednesdays,
May 16 - June 10
Includes return airfare from Montreal to Paris (8 days) and a 7 day Hertz car rental (Cat. C).
Insurance not included
\$779 CAD pp.
Book before April 30, 2001 and get a complimentary upgrade with Hertz.

London
Citadines Covent Garden
Depart May 16, 23
4 nights (studio)
\$1099 CAD pp.
Includes return airfare

New!

Self-drive Tour

Languedoc-Rousillon
Depart June 16
\$1299 CAD pp.
Includes return airfare from Montreal to Toulouse (8 days), 7 nights hotel accommodation, daily continental breakfast and a Hertz car rental (Cat B) with Super Plan Protection Plus. Book before April 30, 2001 and receive a complimentary upgrade.

Germany
Depart June 8
Includes return airfare from Montreal to Frankfurt (8 days) and a 7 day Hertz car rental (Cat. C).
Insurance not included
\$859 CAD pp.

Open weekends and extended hours weekdays



WE GIVE YOU THE WORLD™

Three Ways to Shop!™ MC

Sherbrooke 821-4204

By Phone:
1-800-799-6466

In Person:
100 Locations Nationwide

Online:
www.sears.ca

*See Sears Travel for details, terms and conditions. Offer valid from March 3 to April 15, 2001. Departures are from Montreal unless otherwise specified. Prices and space are subject to availability and can change or be withdrawn at any time. Prices are Cdn. dollars, per person, double occupancy, subject to availability, include taxes and surcharges and do not include insurance unless otherwise stated. **Applicable on Sears Card purchases on approved credit only. For specific inclusions, terms and conditions refer to Air Transat Holidays' brochure available at Sears Travel Service. ©2001 Sears Canada Inc. d.b.a. Sears Travel Service. Quebec Permit Holder.

Sports

Castors' season comes to a dramatic, sudden end

Val d'Or sweeps series with 6-5 overtime win

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD

The Sherbrooke Castors' 2000-01 Quebec Major Junior Hockey League season came to a sudden end Wednesday night as the Val d'Or Foreurs rallied for a 6-5 overtime victory.

The win enabled the Foreurs to sweep the best-of-seven series and advance to the Lebel Conference semi-finals.

Simon Hyacinthe's goal 13 seconds into the first overtime period capped an unbelievable comeback by the nationally ranked Foreurs.

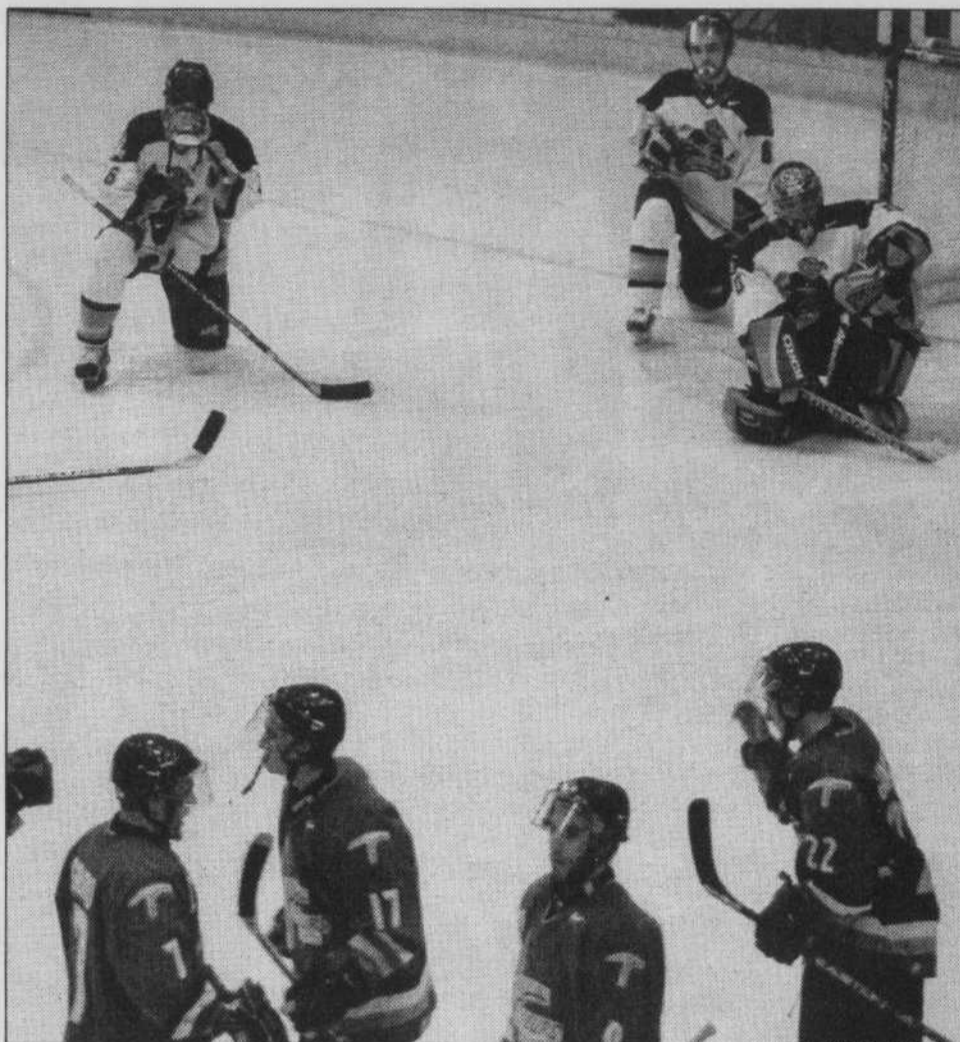
They entered the third period trailing the Castors 5-1 but they demonstrated, to the great displeasure of the 1,325 partisan fans in attendance, exactly why they are considered one of the top junior teams in Canada.

While other teams would have gone through the motions in the final 20 minutes and started preparations for Game 5, Val d'Or responded by scoring four unanswered goals to send the game into overtime. Then in the extra frame they made their own break that won the game and ended Sherbrooke's season.

The game was won on a bizarre goal that ended an equally bizarre game when a player appeared to be passing the puck towards the far corner when it hit defenceman Pierre-Luc Courchesne in the face and flew past a helpless Drew McIntyre and into the Sherbrooke net. The stunned Castors simply hung their heads in disbelief and wondered how they let his game get away from them.

The game didn't start on a positive note for Sherbrooke as the Foreurs took an early 1-0 lead when Chris Lyness scored at the 2:25 mark.

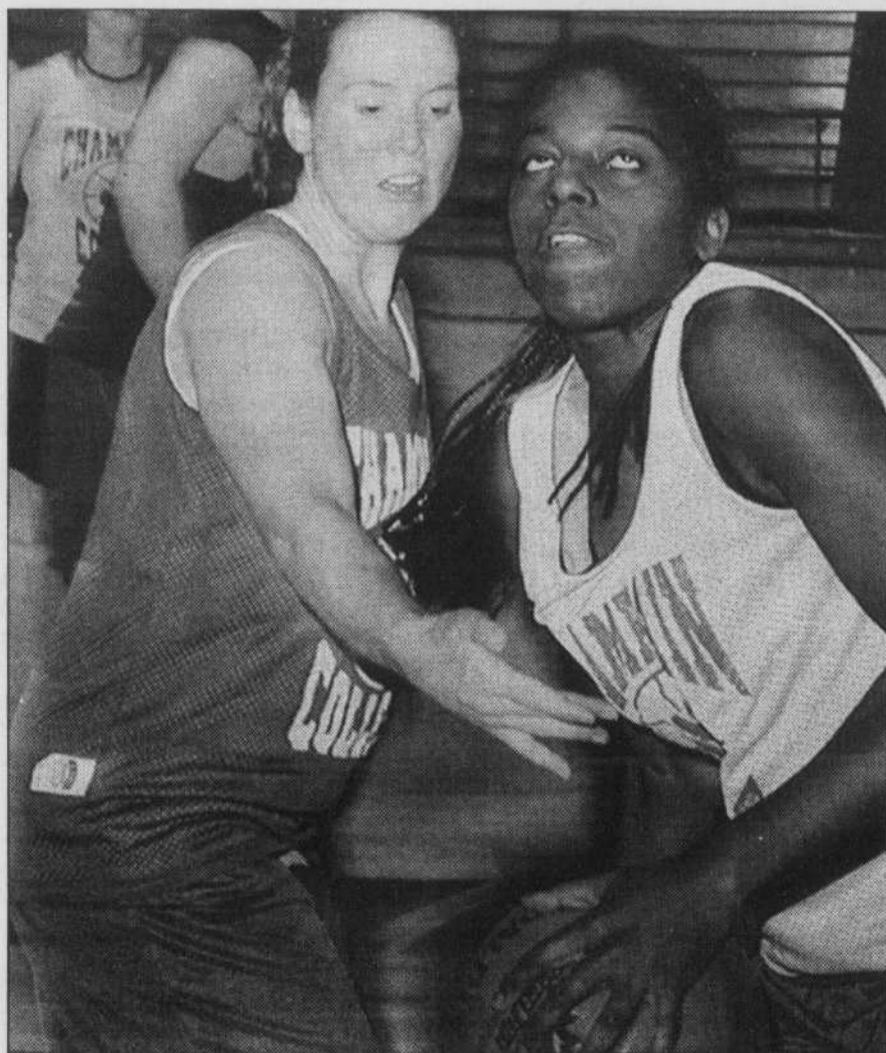
Sherbrooke answered with five consecutive goals to give them a seemingly



PERRY BEATON/SPECIAL

Sherbrooke Castors' players look on as Val d'Or celebrates their 6-5 come from behind overtime win late Wednesday night. Val d'Or won the best-of-seven Quebec Major Junior Hockey semi-finals 4-0 after rallying with five unanswered goals in the third period and OT.

Off to Provincials



PERRY BEATON/SPECIAL

Champlain Cougar women are on the road this weekend for provincial play-offs in Jonquiere. See Monday's Record for the full story.

comfortable lead and perhaps they got too comfortable.

Benoit Genesse tied the score 23 seconds after the Lyness goal and Bertrand-Pierre Plouffe made it 2-1 just six seconds later.

The Castors appeared to put the game out of reach in the second period as they erupted for three goals.

Jeremy Knight got things going with his first playoff goal and then assisted on Sebastien Courcelles's goal midway through the period. Sandro Sbrocca completed the outburst with his second goal of the series.

Sbrocca's goal ended the night's work for goalie Simon Lajeunesse who was replaced by former Magog Cantonnieres star Maxime Daigneault. Daigneault, who was the number-one overall draft pick last June after guiding Magog to a National Championship, held the Castors scoreless over the final 30 minutes of play en route to picking up his first playoff victory.

But Val d'Or refused to fold their tents and came out strong in the third period. Simon Gamache, the league's top scorer in the regular season, scored 30 seconds into the period and five min-

utes later Brandon Reid made it a two-goal game with his fourth goal in four games.

Stephane Veillieux's unassisted goal a minute later cut Sherbrooke's lead to 5-4 and prompted Sherbrooke head coach Joe Canale to call a time out to try slow down the Foreurs' momentum. But the tactic didn't work as Veillieux tied the game a few minutes later with his second goal of the period.

The Foreurs continued to apply pressure and Drew MacIntyre had to come up with some big saves to preserve the tie, but it was all for naught once Hyacinthe's shot was redirected into the Castor net.

In other Lebel Conference action the Victoriaville Tigers regained home ice advantage when they downed the Drummondville Voltigeurs 5-3 Wednesday in Drummondville. The series, which is tied 2-2, resumes tonight in Victoriaville.

And the Hull Olympiques kept their playoff hopes alive when they defeated the Rouyn-Noranda Huskies 3-1 in Hull. The Huskies, who lead the series 3-1, will host the Olympiques tonight.

Lennoxville Men's "Pie" Bonspiel

Senior division, 17th Edition



E.T. Financial Trophy: Winner: Cowansville (left to right) (back) Warren Brown, Dick Fitzmaurice, Eric Johnson, Marc Bachand. Runner-up: Lennoxville (left to right) (front) John Pille, Charles Kobelt, Burton McConnell, Gilbert Wintle.



Dyson & Armstrong Trophy: Winner: Lennoxville (left to right) (kneeling) Fred Burns, Ron Husk, Don Robertson, Bob Black. Runner-up: Lacolle (left to right) (standing) Gerry Braconier, Andre St. Jean, Frank Grevatt, Norm Rochford, Angus McElrea (representing Dyson).

The 69th annual men's "Pie" took place at Lennoxville Club March 11-17, 2001. There were 32 teams in the regular age groups and 22 teams in the over 60 group seniors. Seniors played during the day Monday to Saturday, the regulars started on Sunday. Teams came from Sutton, Lacolle, Cowansville, Magog, Burder, Mt. Bruno, Thetford, North Hatley, Windsor, Danville, Lennoxville, Sherbrooke and Leaside Club in Toronto (3 teams), Asbestos. Friday night was special as we served Irish Coffee to celebrate St. Patrick's and the Rob Retchless disco played until the wee hours. Saturday was a time for semi-finals and finals and the roast beef meal at noon complete with pie and a Scottish Piper to pipe the teams onto the ice. The guest speaker was Tom Allan, head football coach at Bishops. After the finals Saturday night trophies and prizes were presented by Bill Roarke, Chairman.

Doug Guthrie

Regular division, 69th Edition



Nichol Memorial Trophy: Winner: North Hatley (left to right) (standing) Wes Sherman, Barry Horpestad, John Nichol rep. Nichol mem), Travis MacIver, Marc Côté, John Pille (Club President). Runner-up: Magog (left to right) (kneeling) Bernard Hamel, Jacques L'Ecuyer, Mario Lajeunesse, Paul Parent.



Ultramar Trophy: Winner: Lennoxville (left to right) (kneeling) Greg Dempsey, Josh Dempsey, Richard Kelso, Marty Rourke. Runner-up: Leaside (Toronto) (left to right) John Pille (President of Lennoxville Club), Ali Muir, Ted Hellyer, Bill Bromley, Gord Abson, J.D. Salvatore, John Sudabee (rep. from Ultramar).



J.R. Mooney Memorial Trophy: Winner: Sherbrooke (left to right) (kneeling) Gilles Bolduc, Bertrand, Cotnoir, Richard Bergevin, Marc Paradis, (Jean Gregoire, missing) Runner-up: Sherbrooke (left to right) (standing) Michel Jacques, Jean Allen, Carol Mooney (rep. Mooney Trophy), Daniel Drassé, Jean Fontaine, John Pille (Pres. of Club)

Waterloo Golden Age Club

The regular meeting of the Waterloo Golden Age Club took place at the Legion Hall on Monday, March 26 at 1:30 p.m.

The president welcomed a large attendance, and then led those present on the Lord's Prayer.

Minutes of the previous meeting were read by Rita McKerrell and the treasurer's report was given by Helen Ramsay.

The president reminded the group of the sugaring-off party on April 2nd, and requested that all who intended to go must sign the attendance sheet, and secure their own transportation. The group will leave from the Legion Hall at 11:30 a.m.

The president announced that Roxton Furniture had donated a lamp, and a raffle would be held on April 23rd.

There being no further announcements, he drew the tickets for the half and half drawing. The winners were Kathleen Bailey and George Bailey.

Winners of the special 10 spades bid were Jean Sweet and Katie Marsh.

500 winners were as follows: Lottie Benoit, first; Kathleen Bailey, second; and Elvia Johnson, third.

Winner at the games table was Rita McGovern.

The meeting closed with a delicious lunch being enjoyed by all.

The next regular meeting will be on April 9th at 1:30 p.m.

Wilmur Davidson

Card party

AYER'S CLIFF

The first in the series of three card parties sponsored by the Royal Canadian Legion Branch 128 was held on February 20, 2001.

Cards were played at 10 tables. After an enjoyable afternoon scores were added up. Dorothy Gillick held the ladies high and Lorelei Patterson received ladies second prize. Dot Archer playing as a gent took home the gents high, M.L.Knowlton got the gents second prize.

The 9 No Trump prize was won by Sid Davis and the skunk prize also went to Sid Davis. Floating prize was claimed by Marion St-Onge.

Tickets were sold on a grocery box, this was won by Madeleine Davio.

While refreshments were served, many door prizes were given out, with the following claiming them. Meryl Nutbrown, Mary Kimpton, Jean Martin, Helene McVeay, Ruby Simpson, Madeleine Davio, Sam Lake, Dorothy Gillick, Archie St. Onge, Dot Archer, Jack Kimpton, Buster Knowlton, Bud Wing, Margaret Houle, Stan Keet, Irene and Ride, and Paul Maheax.

Debbie Smith thanked everyone for coming and invited them all to come to the next card party on March 20, 2001.

Debbie Smith

Births

HOWARD-INGALLS: Eric and Victor proudly announce the arrival of their 8 pound brother, Roger, on March 12. Proud parents are Carmen and Kenneth Ingalls. Grandparents are Mildred and the late Hibbard Ingalls, Georgette and the late Gilbert Howard.

LOUGHHEED - Jeremy Loughheed would like to announce the arrival of his brother, Dylan Michael, born on February 1, 2001, son of Karen and Don Loughheed of Montreal. Excited grandparents are Nancy and Dave Mischler of Buffalo, N.Y. and Jackie and Don Loughheed of Lennoxville. Great-grandmother Marge Keeley of Beebe, Quebec.

In Memoriams

FULLER, Donald and Myrtle - In loving memory of our dear cousins and friends. Donald passed away April 1, 1989, Myrtle passed away September 11, 1988.

Sadly missed by
DORIS & BURT

GIBSON, Norman - In loving memory of a dear brother who passed away April 1, 1963.

Never more than a thought away,
Quietly remembered every day.
BERTHA
(sister)

LYNCH, Lesley - In loving memory of a dear husband, father and grandfather who passed away March 30, 1994.

In a quiet country grave yard
Where the gentle breezes blow,
Lies one we love so dearly
Who left us long ago.

Always remembered by
DOROTHY (wife)
WAYNE (son),
KIM & SARAH
WILMA (daughter)

LYNCH, Lesley - In loving memory of a dear father and grandfather who passed away seven years ago.

There are no more tomorrows
For all of us to share,
But yesterdays memories
Will always be there.
Sadly missed, but always remembered by

BRENDA (daughter)
ALAIN, KEVIN,
KAREN & KEITH RIOUX

RAINVILLE, Parker - Accidentally drowned March 30, 1991 at the age of 5 years old.

Life goes on
Years go by
Love and memories
Never die.

GRAMPA BEN
GRAMMA GRACE
Waterloo, Quebec

Deaths

DRENNAN, Beverley (nee Barter) - Peacefully at the Hotel Dieu Hospital, Sherbrooke, Que., Wednesday, March 28, 2001 Beverley Barter in her 77th year, she was the loving mother of Randy and Stephanie and devoted grandmother of Elizabeth and Jennifer. Dear sister of Meredith, Lois, Betty Ann, Janet and the late Ellis. A memorial service will be held at St. Mark's Chapel, Bishop's University, Lennoxville, Que., on Saturday, March 31, 2001, at 2:00 p.m. Canon Heather Thomson officiating. Interment of ashes at a later date. As memorial tributes, donations to Lennoxville Library, 101 Queen St., Lennoxville, Que., J1M 1J7 or the charity of your choice would be appreciated by the family. Arrangements entrusted to Cass Funeral Home, Lennoxville, Que. (819) 564-1750.

FUDAKOWSKA-ERDMAN, Krystyna (Ursyn Niemcewicz) - Surrounded in love and light, Krystyna, peacefully departed on Monday, March 26, 2001 in Sherbrooke. Mother of Anna, Marta (Gord Gow) and Jadeusr, "Baba" to Kali, Yasmin and Stefan. Family and friends may call at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke, Que., J1G 1K4, tel.: 565-1155, fax: 820-8872, on Friday, March 30, 2001 from 7-10 p.m. Funeral service will be held at St. Patrick's Church, Sherbrooke (corner King West and Gordon) on Saturday, March 31, 2001 at 12:30 p.m. Please note: No visitation on the day of the funeral. In lieu of flowers, donations to Inter Pares, 58 Arthur, Ottawa, Ont., K1R 1B9, would be appreciated.

In Memoriams

LYNCH, Lesley - In loving memory of a dear father and grandfather who passed away 7 years ago today.

Though his smile is gone forever
His hands we cannot touch,
Still we have so many memories
Of the one we loved so much.
His memory is our keepsake
With which we'll never part,
God has you in His keeping
We'll always have him in our hearts.
Our family togetherness is broken now
And nothing seems the same,
Since you left us
Seven years ago today.
We love and miss you.

BRIAN & PENNIE
THOMAS, TIMMY, TINA,
TRACY and TAYLOR
(grandchildren)

Deaths

GILBERT, Lillian (nee Wall) - On Monday, March 26, 2001 at the Grace Christian Home, Lennoxville. Lillian Wall Gilbert at the age of 83 years. Wife of the late Emile Gilbert of Lennoxville. She leaves to mourn her children: Jannis Gilbert (Kan Colman), Alberta, Emile Gilbert, her five grandchildren, her six great-grandchildren, her sister, Dorothy Olsen (Vernon), her brothers-in-law, her sisters-in-law, her nephews and nieces as well as other relatives and friends. A private interment service will be held at the Elmwood Cemetery. In Memoriam, donations may be sent to the Canadian Cancer Society, would be appreciated. Respecting Mrs. Wall's last wishes, cremation arrangements were entrusted to Coopérative funéraire de l'Estrie, 530 Prospect St., Sherbrooke, Que., Louise Lanctôt, general dir., Monique Bibeau, dir., tel.: 565-7646, fax: 565-7844.

GILBERT, Lorne - After a courageous battle at the C.H.U.S. Fleurimont, Que., on Wednesday, March 28, 2001. Lorne Aleck Gilbert in his 54th year. Devoted father of Carmen, Chantal and Benjamin. Beloved son of Esther Lancaster and the late Roscoe Gilbert. Cherished brother of Marjorie (the late George), Arlie (Dale) and Buddy (Judy). Adored by his nieces and nephews. Loved by his aunts, uncles and cousins and special friend Nicole Lecours. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where friends may call on Friday, March 30 from 2 to 4 p.m. and 7 to 9 p.m. and on Saturday from 2 to 3 p.m. followed by the funeral service in the chapel at 3 p.m. followed by the funeral service in the chapel at 3 p.m. Rev. Sister Mary Florence Liew officiating. Spring interment at Lakeside Cemetery, Bishopton, Que.

JAMESON, Mary Isobel - Passed away at the Wales Home, Richmond, Que., on March 28, 2001 in her 86th year. Mary was the daughter of the late George Jameson and the late Ada (Day) Jameson. She was predeceased by her sister, Jean Cummings, Stevens, and her brother Seldon Jameson. Family left to mourn are her brother-in-law, Bill Stevens, Woodstock, Ont., her sister-in-law, Ann (Lengacher) Jameson, Sutton, Que., her nephew, Robert Cummings (Judy), Woodstock, Ont., her nieces: Elizabeth Dunsmore (Forest), Ottawa, Ont., and Martha Dreier (Brian) Ottawa, Ont., and their children. A memorial service with interment of ashes will take place at a later date. Special thanks to the nurses and staff of Norton 2, Wales Home for their dedicated care and devotion. Donations may be made in her memory to the Wales Home, Alzheimer Unit, 506 Route 243 N., Richmond, Que., JOB 2H0

Deaths

LANGLAIS, André - At his home on Wednesday, March 28, 2001, André Langlais at the age of 84 years. Husband of the late Colette Gagnon of Sherbrooke. He leaves to mourn his children: Mathieu Langlais (Cécile Mauroy), Francois Langlais, his grandchildren: Adèle and Bengamin, his brothers and sisters: Jean (Kay), Louis (Marie), Suzanne Jean, Marie French, as well as his brothers-in-law and sisters-in-law of the Gagnon family, nephews, nieces, other relatives and friends. Visitation will be held on Friday, from 2:00-4:00 p.m., and from 7:00-10:00 p.m. Funeral service will be held on Saturday, March 31, 2001 at 2:00 p.m. at the N-D-Perpétuel-Secours Church. On the day of the funeral, visitation will be held from 11:00 a.m., until 1:30 p.m. Interment will be held at St-Michel's at a later date. Mr. Langlais will be resting at the Coopérative funéraire de l'Estrie, 33 Bowen South, Sherbrooke, Que., Louise Lanctôt, general dir., Mario Lemaire, dir., tel.: 565-7646, fax: 565-7844.

STEWART - On March 19, 2001 at Riverside Health Care Center, East Hartford, Conn., Marion MacIver, 80, beloved wife of the late John Hiland Stewart, and "Gold Star Mother" of East Hartford's first Vietnam casualty, Gerald Stewart. She was the daughter of the late Mr. and Mrs. D.G. MacIver, formerly of Marsboro, Quebec. Burial took place in Hillside Cemetery, East Hartford, Conn. on March 23, 2001.

WALKER, Christine (nee MacIver) - Peacefully at the Grace Christian Home in Huntingville, Que., on Tuesday, March 28, 2001 in her 89th year. Dear mother of John (Gail) and Kathy (Herman). Also survived by her sister; Merdena (Andrews). Loving grandmother of three granddaughters, three grandsons and seven great-grandchildren. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where relatives and friends may call on Friday, March 30 from 2-4 and 7-9 p.m., and Saturday, March 31, 2001 from 10-11 a.m., followed by the funeral service at 11:00 a.m., in the chapel. Canon Ron West officiating. Interment in the Gould Cemetery at a later date. The family would like to thank the staff of the Grace Christian Home for the care and devotion towards Mrs. Christine Walker during her staying.

CAR to give away?

Don't know what to do with your old car? Give it to The Kidney Foundation of Canada. Towing is free, and you'll also be helping to protect the environment, since your car will be fully recycled. An income tax receipt will be sent. Support a good cause.

1 800 228-0673

See the following page for more In Memoriams and Cards of Thanks

... part of your community since 1913

Residences Funéraires

Cass

Funeral Homes

6 Belvidere St., Lennoxville

A source of comfort

Thoughtful & Personalized Funeral Services

564-1750

1-800-567-6031

Church Directory

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH
355 Dufferin Street, Sherbrooke
(819) 564-0279
Sunday
10:00 a.m. Holy Eucharist
Rev. Patricia Peacock

United Church of Canada

LENNOXVILLE UNITED CHURCH
Corner of Queen and Church St.
(819) 565-8449
Minister: Rev. Jim Potter
Organist: Maryse Simard
Sunday
10:00 a.m. Worship & Sunday School

Anglican Church of Canada

**ST. GEORGE'S CHURCH
LENNOXVILLE**
84 Queen St., 819-346-5564
Rector: Rev. Keith Dickerson
Sunday
8:00 a.m. & 9:50 a.m. Holy Communion
Lent Hall Proram - Pastor Russ Hopkins
Sunday School

**Attend the
church of
your choice**

United Church of Canada



Plymouth-Trinity
Dufferin at
Montreal,
in Sherbrooke
346-6373

Minister:
Rev. Jane Aikman
Organist:
Pamela Gill Eby

Sunday — Lent V
10:30 a.m. Worship
Sunday School and Nursery
Video after worship

Presbyterian Church in Canada

ST. ANDREW'S CHURCH
(819) 569-3100
Services held at St. George's Church
84 Queen, Lennoxville

Minister: Rev. Blake Walker
Organist: Anthony Davidson

SUNDAY
11:30 a.m. Morning Worship
and Sunday School

A very cordial welcome to all!

**THE WORD OF GRACE
RADIO BROADCAST**
Station CKTS/CJAD Dial 90
Box 404, Lennoxville, Qc J1M 1Z6
Sunday - 8:30 a.m.

In Memoriam

RUSSELL - In memory of our father, Reid R. Russell.
Our dad is gone, such loneliness
We miss him every day,
Helpful and kind, to all he knew
Missed more than words could say.
If teardrops could build a stairway
And memories make a lane,
We'd walk the long road to reach
And bring him home again.
Love your children,
ROSALIND, BRENDA,
RICHARD, BRUCE,
CAROL, JOHN
GRANDCHILDREN and
GREAT-GRANDCHILDREN

Card of Thanks

PARSONS - I wish to extend my sincere thanks and appreciation to all for the many acts of kindness shown me at the time of my illness and since my return home. Special thanks for the cards, phone calls, visitors, baskets of goodies, flowers and last, but not least, the wonderful care I received during my 3-week stay at the Hotel Dieu Hospital.
GWENDOLINE KNAPP
BERWICK PARSONS

SARRASIN-McGEE - I would like to thank the doctors and nurses at Hotel Dieu and C.H.U. for their excellent care during my 5 week stay. Many thanks also to neighbours, relatives and friends for flowers, cards, phone calls and food. Last, but not least, my deep appreciation to Howard who stood by me through it all.
MAUDE

WILLIAMSON - I would like to take this opportunity to thank everyone for the visits, flowers, phone calls, gifts and cards which I received during my stay at the Hotel Dieu Hospital. Also thank you to the nurses for the wonderful care. Special thanks to Dr. Cloutier and Chantal Talbot. Also a special thank you to my family for all their help.
BLONDIE

Trinity Anglican Church

COWANSVILLE

While scurrying through the buildings, I noticed that the children in the Sunday School were making baskets, which they were going to fill with candy to deliver to some of the seniors in homes in Cowansville, along with a visit. They were also making cards, which can be used by parishioners - Get Well; Thinking of You; Sympathy, etc. to send to members to let them know that they are in our thoughts and prayers.

There seems to be something missing Sunday mornings because there is no music, due to the resignation of the organist. It is a great loss, as I really enjoyed listening to her play. Reverend Richard Randall still plays his guitar at the beginning of the service for contemporary music and the choir does a great job of leading everyone singing the old hymns a cappella, but I'm sure that everyone is praying that an organist will soon come forward.

Thursday nights, I notice, about 20 people are gathering in the church for a "Reaching Out" series being lead by Yves Lussier, Barbara Jack, Cheryl Mohr and Carolyn Randall, from 7:30 to 9 p.m. They listen quietly while someone speaks; then break up into groups for discussions, which sometimes causes laughter before getting together again. They must be getting a great deal out of the series as they seem to hate to leave. I look forward to the crumbs left behind from the coffee and treats, I see on the table.

Tuesday morning March 20th from 10:00 - 11:30 a.m. the hall was full of laughter and conversation when the Friendly Society held its monthly coffee party. The tables were decorated with plastic eggs filled with candy on stands, wearing decorated hats, and the buffet table groaned under the weight of the

food. As the people arrived a tag was pinned on them, which they found later might entitle them to one of the decorations. I noticed that the people certainly went home in a happy mood, looking forward to the one to be held on April 24th.

Wednesday, March 21st was a different day, when the members of the Helping Hands Food Bank got together for the monthly distribution of food from 1:00 to 3:00 p.m. They get together around 9:30 a.m. to package the food and they have a good time as they work together, followed by sharing lunch.

Wednesday happened to be Bryce Dougall's Birthday, so it was no surprise to hear a candle sing "Happy Birthday" before he blew it out and see everyone share it with ice cream. I wish that they had saved some for me, as it looked so Good!

The pens with Trinity Anglican Church address and "We are seeking the Holy Trinity's grace to grow in faith and reach out in love" must be selling quickly as I notice more and more people writing with them.

On Wednesday, April 4th, the Leadership Team will be meeting at the church at 7:30 p.m. to discuss where the church is in its ministry and where it is going. Hope they have some refreshments.

The Altar Guild with others in the parish plan to get together on April 6, 1:30 p.m. to make Palm Crosses and braid some palms. Although busy with their hands, there will still be a lot of conversation going on.

Do I hear rumors of a rummage sale on May 4th and 5th? By the way people are talking I guess it's true. I believe that they are also trying to get some good articles for an auction sale at another time. Got to run.

"The Church Mouse",

Stanbridge East Thelma Rhicard 248-4168

Congratulations go out to Delmar and Sandra Wilson's son Spencer and Lise Lefebvre of North Bay, Ont., who recently became engaged to be married.

Jean Kidd Broekaert is a patient in the hospital in St. Jean and our kind thoughts go out to her.

On Feb. 11th an Ecumenical Worship Service was held at the Anglican Church at which Rev. Michel Eason and Rev. Malcolm Cogswell of the United Church officiated. The choir consisted of members from both churches and the celebration of the Eucharist was also shared.

The S.E.S.A.'s Winter Carnival was held. 20 snowmobiles took part in the Poker Rally on Friday night, winners were: 1. Patrick Crandall, 2. Joe Crandall, 3. Marcey Brown. Sat. - Winners of the Pool Tournament were Melinda Marks and Shannon Evans, of the Cribbage Tournament winners were Melanie Bockus and Dave Foster, of the Car Rally winners were Barbara and Rodney Bellingham.

Norman Miller organized a great snowmobile Rally for Sunday afternoon.

The weather had turned bitter cold with a wind but nevertheless 18 machines and hardy riders took part for the fun of tasking one's brians while trying to write answers with cold stiff fingers on a flapping answer sheet! The winners were: 1. Mellissa Lapoint and Daniel Gendreau, 2. Cindy Rhicard and Henri St. Pierre, 3. Kevin Miller. Congratulations to all the winners, appreciation to all the workers that helped make the carnival a success. Neil would like to thank the many people who supported his snowmobile trail grooming project. Missy Boomhower and Tammy Marks won the draw of the bicycle.

Many Canadian Flags were visible in the area on National Flag Day, Feb. 15th on the 36th anniversary of our red-and-white Maple Leaf, the symbol of the nation's unity.

Canadian Club Yamaska Valley held an Executive Meeting at Brome County Museum. Business was conducted, Committee Reports given (membership is at 192) and Gladys Dustin's sweet breads enjoyed with coffee.

**You Can Make
a Difference**

**HUNTINGTON
DISEASE**

HUNTINGTON SOCIETY
OF CANADA
1-800-998-7398

North 03-30-01			
♠ 7 6 3			
♥ A 7 5 2			
♦ A 8 6 4 3			
♣ 4			
West		East	
♠ A 9 5 4		♠ K Q 10 8	
♥ Q J 10 9		♥ 8 6	
♦ J 9		♦ Q 10 7	
♣ J 7 2		♣ 8 6 5 3	
South			
♥ J 2			
♠ K 4 3			
♦ K 5 2			
♣ A K Q 10 9			
Vulnerable: Both			
Dealer: South			
South	West	North	East
1 NT	Pass	2 ♠	Pass
2 ♦	Pass	3 NT	All pass
Opening lead: ♥ Q			

Friday, March 30, 2001

The exception proves the rule

By Phillip Alder

All week, we have been looking at various suit combinations. Monday and Tuesday, I gave this rule to follow when you have only one honor missing: Divide the number of cards the opponents hold by two, rounding up if the answer includes a half. That is their number. Then add up your top tricks. If your number is less, finesse. But if your top-trick total is equal to or greater than their number, play for the drop.

However, I have found one combination that — by 0.4 percent! — doesn't work. It is the exception that proves the rule — which is, in my view, one of the more daft proverbs.

You cruise into three no-trump via a Stayman inquiry. West leads the heart queen.

If you play on diamonds, the defenders might cash their spade tricks. Agreed, they might not, but if you can net five club tricks, you don't need help from the defense.

Since you are missing seven cards, their number is four. You have only three top honors. So, the rule says to take a first-round finesse of the 10. (And that would be mathematically best if you didn't have the nine.) However, my reference works tell me that finessing on the first round works 35.9 percent of the time; whereas playing the honors from the top gets home 36.3 percent of the time.

Having said that, I spent ages trying to construct a deal in which you had no good reason to ignore the percentages. So, please don't write in and say that because West is longer in hearts, the odds change. Just bear with me for once.

He gave you the gift that keeps on giving

Ann Landers

Dear Ann Landers: I am a senior in college. Last fall, I met a nice guy, and we dated for a short time. We had unprotected sex twice before he broke up with me to date someone else. When I went home over winter break and saw my gynecologist, I discovered I had human papilloma virus, or genital warts. HPV can take from three weeks to six months to show up, and if left untreated, can cause cervical cancer.

I am angry with my ex-boyfriend and do not want to tell him that he infected me with this disease. I don't trust him to keep his mouth shut. I fear he will gossip about my condition to mutual friends and acquaintances. However, I suspect he's been having unprotected sex with other girls since we broke up, and I would feel morally responsible if he passed this on to someone else.

I want to protect my privacy, but I know this guy needs to be informed so he stops spreading the virus. Please tell me what to do. And thanks, Ann, for being there for people who have nowhere else to go for answers to questions like this one. — An Honor Student in Nashville, Tenn.

Dear Nashville: Tell the fellow who gave you "the gift that keeps on giving" immediately, and trust that he's man

enough to keep his mouth shut. You must let him know that he has this virus so he can inform those with whom he's had sex, and get treatment to make certain that he doesn't give it to anyone else.

Too many people are not aware that unprotected sex can result in problems other than pregnancy. You are Exhibit A. Thanks for being brave enough to write. For more information on genital warts, contact: ASHA, P.O. Box 13827, Research Triangle Park, N.C. 27709 (www.ashastd.org) or call 1-877-478-5868.

Dear Ann Landers: My best friend, "Corinne," dated a great guy for about a year. "Judd" eventually proposed, and she accepted. The engagement lasted two weeks, and they broke up.

I spent a lot of time with Corinne and Judd and got to know him pretty well. I liked him a lot and tried to get them back together, but it didn't work. Judd turned to me for comfort, and needless to say, this led to a deeper relationship between the two of us. Corinne, however, is not aware that we are seeing each other.

Judd and I are unsure how to approach Corinne about our relationship.

He seems very reluctant to tell her. He says he doesn't want to damage the friendship. What is the best way to handle this? — Veronica in New Orleans

Dear New Orleans: Is it possible that Judd is working both sides of the street? He owes it to Corinne (and to you) to level with her immediately. This triangular situation can get very messy if there is any secrecy. Tell Judd you want all the cards on the table, face up, starting now.

Dear Ann Landers: After reading the information from the Mayo Clinic Health Letter about how to treat burns, I'd like to offer you my remedy for minor burns: Grab a bottle of pure vanilla extract, and pour the vanilla on the burned area. Do not cover it with a cloth, and do not wash the area until the pain has stopped. The vanilla will draw the "fire" out of the burn.

I have used this cure for years, and it has never failed me. — E.J. in Atlanta

Dear Atlanta: Several others suggested that also. A few readers said a slice of raw onion on the affected area works wonders. Another remedy is to open a vitamin E capsule and pour it on the burn, then cover the skin with a gauze pad. Again, I love the way my readers look out for one another. Bless you, kind souls.

Noble - Coombs wedding



Mr. and Mrs. A. Jackson Noble of Ayer's Cliff, Quebec are pleased to announce the marriage of their daughter, Sharron to Michael Coombs, son of Mr. and Mrs. Harold Coombs of North York, Ontario. The wedding took place on November 18, 2000 at the Royal York Hotel, Toronto. The happy couple now resides in North York. Congratulations and much love from your family.

Adult activity day in Coaticook

Tuesday, March 20 was a bright sunny morning as we started our day at the Elie Carrier Centre. First day of spring and one of the pieces of music (that is included in the cassette that we do our exercises to) was made even more "spring" like with birds chirping in the background. Lifts your spirits a bit. We ended the exercises with a "run" around the hall.

While waiting for our guest speaker to arrive Shirley read a few jokes; then asked a few questions on history, taken from a booklet of questions and answers on Canadian history.

Our guest speakers were Kim Bailey from Sherbrooke, who spoke on the Townshippers Association. Formed in 1979, they want to bring English speaking people together in the Eastern Townships. They have a membership of 6000 persons, and have been 20 years dedicated to creating, supporting and promoting ideas and actions that contribute to the vitality of the English-speaking community in the Eastern Townships.

Townshippers Day has been a big success for many years in different localities and this year will be in Waterville on Sept. 15th.

Grant Myers from Ayer's Cliff was there from the Human Resources Development Canada. They try to explore the needs of communities, help Townshippers and other groups, provide information about educational opportunities and try to encourage young people to stay in the Townships.

There will be a public information meeting in Coaticook on Thursday, April 5 at 1:30 p.m. at the Pavillon des Arts et de la Culture, to find out what "access to services in English" means in our health-care system. There will be representatives from several community organizations.

Kim and Grant were thanked by Shirley and invited to stay for lunch.

There was quite a continued discussion on the subjects.

The door prizes ticket was drawn and Evelyn Suitor won a free dinner, and dinner was a hearty soup, mashed potatoes with meat balls in a mushroom sauce and mixed vegetables, rolls and a relish. Dessert was a plain cake smothered in a strawberry sauce and ice cream, tea and coffee.

Our next gathering will be Tuesday, April 3.

Submitted by Elise Mayhew

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.
Today's clue: U equals B

'SKTP, AS HKTC ETAK RX
ODMMDCT. R OPTKIG RN
UKOTJXK NPKS'G NPREV R BTX
XDAK EKMDNRXA-DHRKENKG VRG.'

— ERODCTX OTIK

PREVIOUS SOLUTION: "Happy trails to you / until we meet again. / Happy trails to you, / keep smiling until then." — Dale Evans
© 2001 by NEA, Inc. 30

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.
Today's clue: D equals B

'YT HLALP NLL W STTO FTZ
OTRI FTZPNLOS XH FTZP PTTJ
WHC NJWNK YKL
OTTIXHV-VOWNN.' — RWPO

NWHGDZPV

PREVIOUS SOLUTION: "Yeah, my real name is Coppola. I changed it because they'd think I was some nepotism-oriented kid." — Nicolas Cage
© 2001 by NEA, Inc. 31

KIT N' CARLYLE

THE FINAL EPISODE OF "LAP SURVIVOR,"
SCENE 1: lwright@ic.net

3-30
LARRY WRIGHT
© 2001 by NEA, Inc.

www.comics.com

ALLEY OOP

DON'T WORRY, NABIL, WE'LL TAKE GOOD CARE OF THIS ONE!



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Show us your moves!

bounce climb flex fly flow glide

jump leap pedal pitch propel push roll

run swing toss tumble twist walk

www.comics.com

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrooke-record.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

DEADLINE: 11 A.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property For Sale

AYER'S CLIFF: 3 season home with lake access. Could be winterized. Close to centre of town. Priced to sell. Call quickly...

BUNGALOW: Lennoxville. Finished basement. Close to schools and parks. Well maintained. Transfer.

CLOSE TO ALL: Lovely 2-storey home on treed lot. Hardwood floors. Fireplace. Semi-finished basement. Call for details.

DUPLEX: Well located in Lennoxville. Good revenue. Fireplaces, natural wood floors. Very bright rooms.

GARAGE LOVERS: Need a garage to work on or store your cars??? Home available with large garage and pit. House is presently rented. Call for details. Lennoxville.

PERFECT LOCATION: Lennoxville on way to Sherbrooke. Duplex with large garage/workshop. Zoning permits many interesting opportunities... Call for more info.

LENNOXVILLE: Recent construction. Lovely home in quiet residential area. Garage attached. Close to bus line. 3 bedrooms plus semi-finished basement.

COUNTRY: Close to North Hatley: 4 bedroom home on large landscaped lot. Very well maintained. Large partially finished basement. Lots of possibilities.

Looking for something not listed here?? Just call me and I'll help you find it. Have a good week-end!!

Helen Labrecque
Affiliated Real Estate Agent
Sutton Group
823-7474 • 562-8024
email: labrec@abacom.com

001 Property For Sale

035 For Rent

FIRST TIME IN QUEBEC
European Style Apartments
3-1/2 - 4-1/2 - 5-1/2
Completely renovated
Market price
Lennoxville 819-823-5336

035 For Rent

035 For Rent

LENNOXVILLE - Nice apartments, well located, different sizes, on Queen, Belvidere, Vaudry and Church Streets, from bachelor to 4 bedrooms, and rooms, available now until September. Also commercial. Call (819) 564-8922 or 823-2573.

035 For Rent

LOOKING TO RENT, with option to own, a house in the Lennoxville or surrounding area, 4 bedrooms. Call (819) 563-8345.

090 Domestic Help

MATURE COUPLE WANTED: Private estate in the Eastern Townships. Couple must look after cooking, cleaning and grounds. House supplied on same estate. Send resumes to P.O. Box 10, Knowlton, Que., JOE 1V0.

040 Wanted To Rent

FAMILY LOOKING for 5 bedroom, all equipped house, needed for next Christmas 2 week holiday. Call (819) 563-7022.

100 Job Opportunities

ANGLOFUN requires camp staff for 8 weeks: English teachers and counsellors, cooks and cook's helpers. Lodging available on site (near Eastman). Call (450) 297-3717, fax (450) 297-3374, email: anglofun@interlinx.qc.ca.

CHEF with experience in French Cuisine, seasonal (May 1 to October 15), Magog area, excellent salary. Also hiring: dining room, bar, kitchen and tennis maintenance staff. Please call Daniel Brodie at (819) 843-6579.

100 Job Opportunities

COMPANY SEEKS TELEMARKETER for contact lenses, bilingual, salary plus bonus. Reply to Box 321, c/o The Record, 1195 Galt St. East, Sherbrooke, Que., J1G 1Y7.

LOOKING FOR A HANDYMAN on a cash crop farm, good with machinery. Wages based on experience. Call (819) 838-5562.

SALESPERSON NEEDED. Canadian distribution/modular radiant floor heating system contractors and D.I.Y. Commission basis. Reply through www.conservergy.com, 1-877-442-2698, asap2020.com/conservergy.

001 Property For Sale

"1916" RENOVATED COTTAGE, porch, inground pool, fireplace, double whirlpool bath, wood floors, etc. Licensed B&B-Cafe. \$65,500. Call (819) 657-1087.

035 For Rent

LENNOXVILLE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, heated and hot water included. Call (819) 563-1326 or 571-2065.

LENNOXVILLE - 3 1/2, heat, hot water, fridge and stove. \$412. per month. Call (819) 822-2335 or 563-9205. Available April 1.

CANTON D'ASCOT - Between Lennoxville and Sherbrooke. Cottage style, 8 rooms, 3 bedrooms, 2 bathrooms, family room with place for wood stove, 21 ft. above ground pool. Call (819) 822-0286.

LENNOXVILLE - 3 1/2, very large, available immediately. 105 Oxford Crescent. Call (819) 829-0050.

Looking to rent an apartment? Or want to rent one? Place an ad in the classifieds!
(819) 569-9525
or
(450) 242-1188

001 Property For Sale

MOBILE HOME for sale, 1976, 3 bedrooms, 1 acre rented lot, West Brome. Price reduced! Call (450) 539-1936.

100 Job Opportunities

10 young adults wanted!
Explosion III
Youth Employment Strategy
If you are a Stanstead area resident between 16 and 30 years old and you are:

- Looking for a job or,
- A high school drop-out or,
- A single parent

\$180/week plus possibility of a bonus!

For more information call Nathalie Arnold at Job Links (819) 566-2422, or Josée Boily at Carrefour Jeunesse Emploi Memphrémagog (819) 843-3007.

The project is made possible thanks to funding from Human Resource Development Canada.

100 Job Opportunities

ENCAN SAWYERVILLE INC. presents the **SPRING 2001 edition of consignment sales of butchering type animals SATURDAY, April 7, 2001 at 1 p.m.** A veterinarian will be present until 1 p.m. to check gestations of animals registered for this sale. Registration of animals is asked in order to ease planning of this special sale.

Reception of animals as of 8 a.m.

ANNUAL PASTURE AUCTION in Sawyerville Saturday, May 12, 2001 at 11 a.m.

It is possible for us to add extra dates to this calendar for full or partial herds. Call us!

ADVANCE NOTICE

ANNUAL MACHINERY AUCTION at Encan Coaticook (route 141) Saturday, April 14, 2001 at 10 a.m.



For more information, contact **Encan Sawyerville Inc.** 512 Main West, Coaticook, QC Tel.: (819) 849-3606 (819) 875-3577

Want your ad to stand out?
For **.50** a word - **bold** it.

FARM AUCTION

FOR FERME CORCLERC INC.
Owners: Pauline Corbeil & Guy Leclerc
Friday, April 6, 2001 at 11 a.m.
To be held at: 214 ch. Rivière du Nord, Sawyerville, QC Tel.: (819) 889-2756
Directions: From Sawyerville (route 253), take Main Street North (Flanders), and follow the signs.

ANIMALS: A good herd of 66 head of Holstein including 38 cows, crossed, 11 gestating heifers, 7 heifers 12 to 18 months as well as 10 heifers. Six of these cows are fresh or due soon and 22 others will be due from July to October. CCS for February: 194,000. Artificial insemination for 15 years. Average age: 4.3. Average: 7993 K1, Fat: 3.86, Protein: 3.21.

DAIRY: 1 Alfa Laval 800 gallon milk tank; 1 DeLaval 2" pipeline (40 outlets and 4 milking units); 1 Alfa Laval 5 HP compressor; 1 Alfa Laval oil receiver; 3 Waikato 30 KL milk scales; 2 milking pails one DeLaval 30 K1.

MACHINERY: 1 1992 BobCat Case 1835B very clean; 1 Ford 4100 tractor (shovel, oil outlet) clean; 1 New Idea 5209 rotating mower; 1 New Holland 479 mower; 1 Stoll R335 tedder-rake (new) 1 year; 1 Vicon Fanex 500 tedder (new) 6 months; 1 Dion Tandem D912 wagon; 1 Keverneland plough, 3 blades; 1 INT350 disk harrow, 32 disks, half-carry; 1 Allied grain auger on wheels, 6', 36 feet; 1 3 pts plough, 6'; 2 sets ring chains (1 new 18.4 x 30) 14.9 x 28); 1 INT 550 manure spreader; 1 spring harrow 3 pts; 1 MF25 rake, 3 pts; 1 Cockshutt seeder; 1 round bale pic; 3 round bale feeders; 3 meal wagons; 1 24' bale carrier; 1 Lynch air compressor 3 HP; 1 Wick 5 HP hay fan; 1 Wick 11 HP straw chopper, 3 years; 1 Airablo pressure cleaner, 2500 lbs.; 2 animal gates, 12' and 16'; approx. ; Approx. 250' 1' Carlon tubing and 500' of 1/2" 100 psi; many chokers; as well as many articles too long to list.

HARVEST: Approx. 80 bales of dry hay 4x4 (indoors), 300 bales of wrapped hay: 200 from 1st cut and 100 from 2nd cut.

REASON FOR SALE: Abandoning milk production. The sale will be held under a tent. Canteen on the premises. Welcome all!



For more information, contact **Les Encans Lafaille & Fils Ltée,** 512 Main West, Coaticook, QC Tel.: (819) 849-3606

THE RECORD
CLASSIFIED

100 Job Opportunities

LOOKING FOR A JOB?

Living in Waterloo and surrounding area
Needing help (resumé, job offers, fax,
computers, etc.)

Job Solutions
(450) 539-2300

Free and bilingual services

Activities made with the financial support of
Emploi-Québec

Québec

Emploi-Québec

100 Job Opportunities

125 Work Wanted

HANDYMAN - Clean driveways for winter, do odd jobs, repair jobs, yard work, carpenter jobs, painting, etc., chores for farmers, and have truck and trailer. Call Bruce at (819) 842-2025.

140 Professional Services

INCOME TAX
Personal Income Tax returns by professional. Reasonable rates. Lennoxville and area. James R. Baker (819) 562-7255 weekends.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

146 Income Tax

C.K.'S INCOME TAX Service & Bookkeeping, 512 Knowlton Road, Knowlton. Phone/fax (450) 243-6324. Bilingual and confidential. Carol Krainyk.

150 Computers

"COMPUTER SOLUTIONS from Northern-Crown WebCom - New systems, monitors, accessories, components, and technical service. Superior prices - best in the Townships! AMD Duron 700 64MB system \$899; Intel Celeron 600 128MB system \$1029; Intel PIII 800 128 MB DVD \$1299; Palm Ilc \$534; Palm Vx \$639; HP scanners from \$149-249. Visit our website at www.northern-crown.com, email sales@northern-crown.com or call at (819) 829-5772."

It pays to advertise in the classifieds

160 Music

HONOLULU MAGI MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, (819) 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment.

190 Cars For Sale

MEGA PARK YOUR FIRST CHOICE

CARS

- 2000 FORD TAURUS SE, 4d, v6, auto., od, a/c, fully-equipped, green, 22,000 km.
- 2000 FORD FOCUS LX, 4d, 4 cyl., stand., red, 22,000 km.
- 2000 FORD FOCUS SE, s/w, 4 cyl., auto., od, a/c, red, 30,000 km.
- 2000 FORD FOCUS LX, 4d, 4 cyl., auto., od, blue, 42,000 km.
- 2000 FORD MUSTANG CABRIOLET, v6, auto., od, a/c, all equipped, red, 15,000 km.
- 2000 FORD FOCUS LX, 4d, 4 cyl., auto., od, red, 11,000 km.
- 1999 FORD ESCORT SE S/W, 4 cyl., auto., od, a/c, champagne, 55,000 km.
- 1999 FORD ESCORT SE, 4d, 4 cyl., auto., od, a/c, silver, 54,000 km.
- 1999 GEO METRO 4d, 4c, manual, AM/FM cassette, grey, 42,000 km.
- 1999 FORD TAURUS SE, 4d, V6, auto., od, a/c, all equipped, green, 29,000 km.
- 1999 FORD ESCORT SE, 4d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, 2 in stock, blue, from 37,000 km. to 39,000 km.
- 1999 FORD ESCORT SE, s/w, 4 cyl., auto., od, a/c, grey, 25,000 km.
- 1999 FORD ESCORT SE, s/w, 4 cyl., auto., od, a/c, blue, 31,000 km.
- 1998 TOYOTA TERCEL, 4d, 4 cyl., stand., green, 53,000 km.
- 1998 FORD ESCORT LX, 4 door, 4 cyl., auto., od, white, 56,000 km.
- 1998 PLYMOUTH NEON EX, 4d, 4 cyl., man., blue, 51,000 km.
- 1998 SATURN SC-2, 2d, 4 cyl., 16 valves, 5 speed, a/c, white, 62,000 km.
- 1998 FORD ESCORT ZX2, 2d, 4 cyl., auto., od, a/c, sunroof, fully-equipped, silver, 55,000 km.
- 1998 FORD CONTOUR SE, 4d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, gold, 42,000 km.
- 1998 CHEV LUMINA, 4d, V6, auto., o/d, a/c, fully equipped, blue, 39,000 km.
- 1998 MERCURY MYSTIQUE LS, 4d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, fully equipped, green, 44,000 km.
- 1998 MERCURY MYSTIQUE, 4d, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, burgandy, 44,000 km.
- 1998 FORD CONTOUR SE, 4d, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, burgandy, 44,000 km.
- 1998 FORD CONTOUR **SOLD**, man., a/c, fully equipped, green, 52,000 km.
- 1998 FORD CONTOUR **SOLD**, auto., o/d, a/c, fully equipped, dark green, 43,000 km.
- 1998 SUZUKI SWIFT, 2d, hatchback, 4 cyl., auto., white, 48,000 km.
- 1998 HYUNDAI ACCENT, 2d, Sport, 4 cyl., stand., mags, spoiler, red, 50,000 km.
- 1998 FORD ESCORT SE, 4d, 4 cyl., auto., od, a/c, grey, 54,000 km.

TRUCKS

- 1999 FORD E-150 ECONOLINE CARGO, v6, auto., od, white, 29,000 km.
- 1999 FORD RANGER XLT S-CAB, v6, auto., od, a/c, with box, gold, 33,000 km.
- 1998 FORD F-150 SUPER CAB XLT, 4x4, v8, auto., od, a/c, fully equipped, 2 tone black & grey, 40,000 km.
- 1998 FORD F-150 XLT, 4x4, v8, auto., o/d, a/c, fully equipped, green/grey, 42,000 km.

ECONO PARK

CARS

- 1997 FORD ESCORT LX S/W, 4 cyl., auto., od, a/c, green, 68,000 km.
- 1997 BUICK LE SABRE, 4D, V6, auto., a/c, all equipped, champagne, 76,000 km.
- 1997 FORD T-BIRD LX, 2d, V8, auto., a/c, all equipped, red, 75,000 km.
- 1997 OLDS ACHEIVA SL, 4d, V6, auto., o/d, a/c, green, 67,000 km.
- 1997 FORD ESCORT LX, 4d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, green, 52,000 km.
- 1997 CHEV CAVALIER Z22, 2d, 4 cyl., auto., green, 59,000 km.
- 1997 PLYMOUTH NEON, 4d, 4 cyl., auto., a/c, blue, 74,000 km.
- 1996 FORD ESCORT LX, 2d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, green, 74,000 km.
- 1995 EAGLE SUMMIT, 2 door, 4 cyl., man., red, 86,000 km.
- 1995 FORD T-BIRD LX, 2d, V8, auto., o/d, a/c, fully-equipped, green, 140,000 km.
- 1995 MERCURY GRAND **SOLD** LS, 4d, V8, auto., od, a/c, all equipped, green, 80,000 km.
- 1995 FORD CONTOUR GL, 4d, 4 cyl., auto., od, a/c, all equipped, burgundy, 108,000 km.
- 1994 MERCURY GRAND MARQUIS LS, 4d, V8, auto., a/c, fully equipped, red, 135,000 km.
- 1994 MERCURY SABLE GS, 4d, v6, auto., od, a/c, all equipped, blue, 123,000 km.
- 1993 FORD T-BIRD LX, 2d, v6, auto., od, all equipped, blue, 82,000 km.
- 1989 CHRYSLER NEW **SOLD** 4d, v6, auto., od, a/c, all equipped, gold, 96,000 km.

ECONO PARK TRUCKS

- 1997 PLYMOUTH VOYAGER, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, grey, 62,000 km.
- 1997 PLYMOUTH VOY **SOLD**, auto., od, a/c, green, 74,000 km.
- 1996 DODGE GRAND CARAVAN SE, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, white, 100,000 km.
- 1995 NISSAN PICK UP, 4 cyl., man., fibreglass box, mauve, 115,000 km.
- 1995 CHEV ASTRO, 7 pass., v6, auto., o/d, blue, 146,000 km.
- 1995 FORD F150 XLT S-CAB, 4x2, v8, auto., od, a/c, red, 127,000 km.
- 1994 FORD RANGER XL, 4 cyl., stand., red, 123,000 km.
- 1994 FORD AEROSTAR **SOLD**, 5, auto., o/d, fully-equipped, black-grey, 170,000 km.
- 1992 DODGE CARAVAN, v6, auto., white, 129,000 km.
- 1991 GMS SONOMA KIN **SOLD**, auto., od, with fiber, box, red, 238,000 km.

4141 King Street West, Sherbrooke
563-4466
For information (toll-free)
1-888 MEGAPARK
634-2727
Internet: <http://www.megapark.com>

190 Cars For Sale

1992 HONDA ACCORD LX, 2 door, 5 speed, 147,000 km., first owner, regularly serviced, all records, excellent condition. Only \$5,900. (819) 566-7138.

195 Trucks For Sale

1993 DODGE DAKOTA, 4x4, 318 motor, 31 inch tires, 124,000 km. Asking \$9,000. Call (450) 292-3607.

1983 GMC 1 ton, diesel, dual wheel, 5th wheel, like new. Please call (819) 574-4350.

SALON DE L'AUTO MAGOG, 78 Bourque Blvd., Omerville, (819) 843-6514 or 572-4242. 1997 Chev. pick-up, long box, V6, automatic. 1996 Ford F150, 4x4, automatic, fully equipped, like new. 1996 Land Rover Discovery, aluminum body, AWD. 1996 Subaru Legacy, AWD, one owner, 105,000 km., certified. 1992 Ford F150 king cab, 4x4, automatic, air, bed liner, box cover, 113,000 km., like new, one owner vehicle. 1986 Chev. pick-up, 3/4 ton, standard, long box, very clean.

220 Snowmobiles

LOOKING TO BUY older model Bombardier snowmobiles in any condition. Call (819) 868-1487.

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. BluBarn Antiques (819) 884-2151, (819) 837-2680.

290 Articles For Sale

Mini Budget

Yard Sale
New & used articles
Antiques, furniture, dishes
Buy or Sell
Fri.-Sat.: 10 to 4
395 10th Ave. South,
Sherbrooke
819-573-2868

ANTIQUITÉ-PUCES

Les trouvailles LAM
Furniture • Blown Glass
"Murano" • "Carnival"
Clothing • Dried Flower
Arrangements, etc.
Wednesday-Sunday
690 Lavigerie St.,
Sherbrooke
(819) 346-5222

TILES

1" Commercial Tiles
Discontinued colour or balance of inventory
Choice of colours
49¢

TILES

No wax
Pre-glued
Choice of colours
The largest selection of tiles in the Townships!
TAPIS COUTURE
820 Wellington St. South
Sherbrooke • 569-7375

ANDERSEN. See quality windows and doors at **Materiaux PLM Inc.**, Sherbrooke, (819) 563-8728.

DOWNHILL SKIS and bindings: Rossignol Super 9.9 carving 184 cm, "all-around" intermediate/expert skis, 4 years old, Rossignol FKS bindings, \$250.; Dynastar Speed SF 192 cm, Giant Slalom parabolic race skis, Look binding with plate 10 mm, retail value: \$1,300., used 30 days, like new, for \$450. (819) 566-0446.

FINGERLINGS for stocking ponds. 8"-15" for lakes and ponds. Excellent prices. Call (819) 872-3427 or (819) 872-3366 Bury Fish Hatchery Inc.

SEBASTIAN METAL LATHE, 6 ft. bed. Also 1250 watt generator. Call (819) 837-2694.

Check out the classifieds on our website!

www.sherbrookerecord.com



ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.

1451 Route 116, Box 178
DANVILLE, QC J0A 1A0
Tel. (819) 839-2781 Fax: (819) 839-3849
ATTENTION BEEF PRODUCERS
ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
is having two (2) large
AUCTION SALES
OF BEEF COWS OF ALL BREEDS
ON CONSIGNMENT

SATURDAY, APRIL 7, 2001
AT NOON
SATURDAY, MAY 5, 2001
AT NOON

We accept your cows on consignment and gestations will be checked by the veterinarian to calve, between 8 a.m. and 1 p.m. Should other producers wish to reserve auction dates, call us

For more information call
ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
(819) 839-2781 or (819) 839-2303

REMINDER

AUCTION ON THE FARM OF MICHEL DAVIGNON
to be held at 630 ch. Salvail
Martinville, Quebec

Saturday, March 31 at 11 a.m. sharp
TO BE SOLD: 57 cows; farm machinery, tractors; 400 cedar fence posts; 1997 GMC 1/2 pick-up, etc., etc.
Please note: Excellent herd of cattle, top line of machinery. Don't miss this excellent farm auction!

For more information:
ROSS BENNETT
Licensed Bilingual Auctioneer
(819) 889-2840 or 572-5609



CANADA
Province de Québec
Ville de Lennoxville
PUBLIC NOTICE

Coming into effect of
By-Law No. 727-2000

Notice is hereby given by the undersigned, Town Clerk of the above-mentioned Municipality, that on January 22nd, 2001, the Municipal Council of the Ville de Lennoxville has adopted By-Law No. 727-2000 of municipal by-laws, to modify Zoning By-Law No. 648-97 and its amendments (industrial uses) (Zone R-3).

Notice is also given that By-Law No. 727-2000 was approved by the council of the "Municipalité régionale de comté de la région sherbrookoise", on February 20th, 2001. A certificate of conformity with regard to that By-Law was issued on February 21st, 2001. By-Law No. 727-2000 therefore came into effect on February 21st, 2001. Notice is also given that said By-Law No. 727-2000 is presently filed in the archives of the Municipality, at the office of the Town Clerk, at the Town Hall, 150 Queen Street, Lennoxville, where anyone interested may read it during regular office hours. GIVEN AT LENNOXVILLE, this 30th day of the month of March 2001.

Johanne Henson,
Town Clerk

Cars or trucks, you might just find what you are looking for!

CLASSIFIED

290 Articles For Sale

HONDA GENERATOR/Inverter model EU3000 is as new. 110/12 volt, portable, very quiet, electric start, 4 cylinder. Used 6 hours. Great for power tools, electronic equipment, cottage. Paid \$2,200., asking \$1,890., negotiable. Call (819) 572-7073.

MOVING SALE:

Patio set and umbrella; oak dining room set (6 chairs) + buffet and hutch; Sklar sofa and loveseat; 2 matching sofa beds; 2 computer tables; wood kitchen set (4 chairs); green braided rug 9x12; green braided rug 8 1/2 x 5 1/2; 2 stereo stands; T.V. stand, oak swivel; matching oak coffee, hexagon and 3 tier tables; brass fireplace glass doors and tools set; office 2 drawer file cabinet; 8 foot aluminum extension ladder; central air condition unit; hand truck; light beige plush carpet 11x16; cabinet and dart board; ceiling fan with remote control; Yamaha APX6 guitar; Normand 12 string guitar; Roland cube 40 amp; small P.A. and microphone. **All items in excellent condition.** Call (819) 565-5537.

295 Articles Wanted

WILL BUY YOUR old books, art literature, history, canadiana, military history, trade catalogues and collections. English or French. Call (819) 876-5471.

330 Pets

CI CI's COIFFURE CANINE. All breed dog grooming. Reasonable rates. Sara Hawe Smith, 39 Deacon Street, Lennoxville, (819) 565-3817.

230 Tires

230 Tires

230 Tires

230 Tires

BFGoodrich

Take control

S
E
R
V
I
C
E



CONTROL T/A^{M80}

- High grade all-season tire
- Efficient water evacuation for a better grip
- 130,000 km Limited Warranty against the tread wear

de Pneus Comeau inc.
133 Angus St. South
EAST ANGUS (Quebec)
832-3928

Auto PLACE
MAÎTRE MÉCANICIEN

- Alignment
- Brakes
- Suspension
- Oil Changes
- Exhaust
- Rust Treatment

330 Pets

FRONTIER ANIMAL SOCIETY. Beautiful 2 year old male Golden Retriever; adorable black 4 month old male Lab and Shepherd mix; sweet and gentle medium size 1 year old female. All animals are vaccinated, spayed or neutered. Call Rachel (819) 843-2222. Also many dogs and cats available at the **Shelter**, which is open **every Sunday** from 2 p.m. to 4 p.m. Take Main Street, Beebe, follow Fitch Bay-Beebe Road for 3 km., shelter is on left, 2405 Griffin Road. Info: (819) 843-3237.

330 Pets

GREAT DANE - Female, adult, obedience course, neutered, ears trimmed, great with kids. Price: \$275. Call (450) 292-5036.

O B E D I E N C E COURSE at Ste. Jeanne d'Arc Church, Sherbrooke beginning April 2 at 7 p.m. Education Canine Cotnoir & Lalonde (819) 846-6377 or 562-9316.

340 Garage Sales

ASCOT Mega Garage Sale to benefit the Fondation de l'école Phare, at 425 Sara St., Ascot on Saturday, March 31 from 8:30 a.m. to 3 p.m. Tables for rent: \$20 for the first table, \$10. thereafter. Donated articles welcome. Reservations: (819) 822-5455, ext. 239.

345 Flea Markets

BURROUGH'S FALLS Flea Market at Burrough's Falls Hall, #14235, intersection of Route 141 and 143, near Ayer's Cliff, every Sunday. Spaces for rent for all kinds of new and good used articles. Country singer in the afternoons. Info: Angele Sideleau (819) 838-5440.

395 Home Improvement

LIQUIDATION - Steve's Carpets. Commercial carpet .48 sq.ft. Linoleum starting at .78 sq.ft. Residential carpet starting at .88 sq.ft. Unbeatable prices in the store. 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974.

BABYSITTING OR NEED A BABYSITTER?

Put an ad in The Record classified section!



FOOD

Swiss cuisine

By Marialisa Calta

ROSTI

- 2-1/4 pounds firm, waxy potatoes (often sold as "round whites"), see note
- salt and pepper to taste
- 4 tablespoons butter
- 2 teaspoons vegetable oil

Scrub, but do not peel, the potatoes. Put them into a large pot, cover them with cold water, and bring to a boil. Boil until just tender. Drain and let sit overnight.

The next day, peel the potatoes and grate them coarsely into a bowl. Season them with salt and pepper. Heat 2 tablespoons of the butter and 1 teaspoon of the oil in a heavy, non-stick skillet set over medium heat until the butter is melted and bubbling. Press the potatoes in to make a cake.

Cover and cook over moderate heat for about 20 minutes, or until the bottom is golden and crusty. Invert the rosti onto a plate. Heat the remaining 2 tablespoons butter and 1 teaspoon oil in the pan, slide the rosti back into the pan, and cook the second side for about 10 minutes more. Yield: 4 servings.

Note: It is essential to buy the right kind of potatoes. Do not try to make this with baking potatoes (such as russets).

- Recipe from "A Taste of Switzerland," by Sue Style (William Morrow, 1992)



Photo: Paul O. Boisvert for the New England Culinary Institute

Directory

Chartered Accountants

Raymond Chabot Grant Thornton

THE STRENGTH OF ADVICE

Member firm of Grant Thornton International

General Partnership

Chartered Accountants

Réjean Desrosiers, c.a.
Maurice Di Stefano, c.a.

Luc Harbec, c.a.

455 King St. West
Bureau 500
Sherbrooke (Québec)
J1H 6G4
Tel.: (819) 822-4000
Fax: (819) 821-3640

465 Knowlton Road
Town of Brome Lake
(Québec)
J0E 1V0
Tel.: (450) 242-6107
Fax: (450) 243-0048

104 South Street
Cowansville
(Québec)
J2K 2X2
Tel.: (450) 263-2010
Fax: (450) 263-9511

Your Birthday

Friday, March 30, 2001

Life could become more meaningful for you in the year ahead due to the fact that you'll tend to have greater mental curiosity and creativeness, taking you to new horizons and heights.

ARIES (March 21-April 19) — No matter how dire a situation looks today, you can turn it around by using a little creative brain power, whether it has to do with a personal issue or one shared with others. Get a jump on life by understanding the influences that'll govern you in the year ahead.

TAURUS (April 20-May 20) — Your financial picture is a mixed bag today. You'll reap ample rewards for that which you work hard, but you could lose your shirt if you take the advice of just anybody.

GEMINI (May 21-June 20) — It won't be possible to please everybody today. In fact, you could have a whopper of an argument with one in particular. However, the day should end on a most pleasant note.

CANCER (June 21-July 22) — Leave the door of opportunity open today, even if everything you attempt to do appears to be going wrong. A surprising development could turn things around.

LEO (July 23-Aug. 22) — For best results today, keep everything on a purely social basis in all your involvement with friends. Stay out of their business and keep them out of yours.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Success is like-

ly in the long run today, because you'll be rather ingenious about circumventing barriers or problems that would otherwise bar you from your objectives.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — If you're flexible and accommodate fluctuating conditions by revising your plans as circumstances dictate, you can still be both effective and constructive today.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — You should be able to manage your own affairs with exceptional effectiveness today, but should you attempt to do so for others, it could be a totally different story.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — This might be one of those days when you'll need to get out and do something with your friends, especially if you've been carrying a lot on your plate. The change will do you good.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Although you may get a slow start today on a project that's important to you, you'll make up for lost time by using your ingenuity to devise labor-saving techniques.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — There's a good chance you might have to compete with someone you'd rather beat more than win the lottery. If you relax and don't take the event too seriously, you'll come out the winner.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Tending to the needs of people for whom you love will take precedence over all your other interests today. You won't let aggressive outsiders take you away from your priorities.

Saturday, March 31, 2001

The year ahead can be full of achievement so long as you don't depend on others to carry your load. Don't only generate ideas, generate the effort and tenacity to make them possible.

ARIES (March 21-April 19) — Catering totally to Number One today, without any concern for your fellow man, will come back and bite you squarely in the face. Only selflessness and service to others will bring you accolades.

TAURUS (April 20-May 20) — Being a loner today will only make you despondent and sad, so instead of withdrawing from social activities, circle yourself with fun-loving friends. They'll bring you out of your doldrums.

GEMINI (May 21-June 20) — The only true way to achieve success today is to make certain there's something in it for those who helped you along the way. If you can't share rewards, you'll never get them to begin with.

CANCER (June 21-July 22) — Forgo trying to do everything yourself today. Let others pitch in and carry some of the load. It'll be no burden on them, because everyone will see joy in working together.

LEO (July 23-Aug. 22) — Don't stop others from gathering and speaking out on your behalf today. People who care need to show how much you mean to them, so don't shut them out.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — There is a possibility today you may attempt to change

something that, if left alone, would be victorious. In order to be successful, leave well enough alone.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Be particularly careful of someone who may be pretending to be an ally when, in reality, they are a member of your opposition. You'll have to discern between truth and fiction.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — If co-workers are not treated with consideration today, hostile reactions are a great likelihood. But on the other side of the coin, kindness will assure you of support.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Avoid gambling for the sake of gambling alone today. You'll lose. Chances you take for pragmatic purposes, however, should turn out rather successfully.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Sadly, what you do for your family today might go unappreciated and unacknowledged, because they may take things for granted. Take solace in the fact that outsiders will make up for this.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Work that should be easy might be made quite difficult because of a poor attitude about doing it today. If you think of tasks as labors of love, you'll be astonished by the opposite effects.

PISCES (Feb. 20-March 20) — You don't need to spend a fortune in order to have a good time today. Surround yourself with good and loving friends and you'll experience untold wealth.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Prohibit
- 4 Vertical
- 9 Retrieve
- 14 Shad delicacy
- 15 Absolutely not!
- 16 Harden
- 17 Circle part
- 18 Steps over a fence
- 19 Farm measure
- 20 Start of Evan Esar quote
- 22 Part 2 of quote
- 23 Colorful perch
- 24 Compass pt.
- 26 Viewpoint
- 27 Being: Lat.
- 29 Iowa State location

- 31 Ditto
- 34 Authority to decide
- 37 Koppel or Kennedy
- 40 Part 3 of quote
- 44 Craving
- 45 Saudi currency
- 46 All over again
- 47 Fiery birthstone
- 49 Attention getter
- 52 Greatly
- 54 Dry, as wine
- 57 One with two cents to put in
- 61 Part 4 of quote
- 63 End of quote
- 65 Cliff-base pile of rocks
- 66 Employer
- 67 Helping hand

- 12 Doctrine
- 13 Wiesbaden's state
- 21 Much inclined
- 25 Right on maps
- 28 Catch sight of
- 30 Lea low
- 31 Porky's pen
- 32 Reverence
- 33 Unicorn constellation
- 35 Chicken/king connector
- 36 Shriek
- 38 Barely manage
- 39 Morning moisture
- 41 Important time

- 42 Canvas colors?
- 43 Morning in Metz
- 48 Artemis
- 50 Actress Suzanne
- 51 Lightly populated
- 52 Lichen-covered
- 53 Male relative
- 55 Knockout gas
- 56 Ring the time
- 58 Marsh of mysteries
- 59 Writer Jong
- 60 "The Flying Dutchman" painter
- 62 Actor Parker
- 64 Cleveland's lake

Thursday's Puzzle Solved

P	O	U	T		D	R	A	F	T		D	E	N	S	
U	R	G	E		R	E	V	U	E		E	V	I	L	
F	A	L	L	S	O	N	O	N	E	S	F	A	C	E	
F	L	Y		K	N	E	W			W	A	D	E	D	
				V	I	E	W		P	R	I	M	E	R	S
R	O	B	O	T	S		G	R	A	V	E				
O	P	A	L			S	E	I	Z	E		L	S	U	
D	U	S	T	S	O	N	E	S	E	L	F	O	F	F	
E	S	S		C	H	A	S	M			L	I	P	O	
				G	R	I	P	E		M	O	U	N	D	S
S	T	E	R	E	O	S		C	O	D	E				
A	R	R	O	W			L	A	M	E		M	R	S	
L	E	A	P	S	T	O	O	N	E	S	F	E	E	T	
S	A	T	E		O	R	L	O	N		A	R	I	A	
A	D	O	S		M	E	A	N	T		D	E	N	Y	

DOWN

- 1 Interwoven locks
- 2 Principal artery
- 3 Come up, again
- 4 Takes place subsequently
- 5 Makes roof repairs
- 6 Wickedness
- 7 Monks' rooms
- 8 Deuce toppers
- 9 Exploit
- 10 Containerize
- 11 Historic Asian region

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	
14				15						16					
17				18						19					
20				21						22					
23							24		25		26				
				27			28		29	30					
31	32	33				34	35	36				37	38	39	
40				41	42						43				
44				45							46				
				47	48				49	50	51				
52	53					54	55	56		57			58	59	60
61				62		63		64							
65						66							67		
68						69							70		
71						72							73		

Your Birthday

Sunday, April 1, 2001

The possibilities for success in the year ahead loom larger than they have been for quite some time. Take advantage of opportunities that come along for you, and make each one count.

ARIES (March 21-April 19) — Owing to a far more favorable set of conditions today, something you've been struggling to finish can finally be completed today and gotten out of the way. Aries, treat yourself to a birthday gift.

TAURUS (April 20-May 20) — Make this truly a day off for you by getting together with people you like and doing one or more of your favorite pleasurable activities with them. The recreation will do you good.

GEMINI (May 21-June 20) — Although this may not be a work day for you, it is still good for financial activities that can add to your income or resources. A channel can be opened to generate a greater flow.

CANCER (June 21-July 22) — It might have been due to some recent behavior under difficult circumstances that warrants the applause you'll be receiving today. You "done good."

LEO (July 23-Aug. 22) — Provided you don't rock your own boat, Lady Luck wants to use her magic stuff on you today. Let life flow along in its own direction so she can make things better.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — One of

your greatest assets today will be your ability to deal with groups or complex organizational situations. You'll be the one who stands out in the crowd.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Because your grasp of issues today is rather profound, you will be able to find a number of uses for your insights and instincts.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — In helping a friend today, you'll end up helping yourself in the process by bringing about something quite nice for both of you. You'll be as happy for his or her joy as you will be for yours.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Something could develop between yourself and someone with whom you'll be involved today, with the benefits of this encounter spilling over onto you. It could be a case of being in the right place at the right time.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Something you come across or someone you talk to today may have extremely valuable information or advice for you. In this case, it's smart to take it at face value.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Lady Luck wants to help today, but she might do so through someone else. If you're offered something nice, don't be too proud to accept it.

PISCES (Feb. 20-March 20) — The types of treasures you'll come across today and store up on can't be stolen or corroded. They're the kind that come through warm and loving friendships.

Lennoxville Women's Institute

Members of Lennoxville Women's Institute held their March meeting at the Grace Christian Home, with Irene Harrison presiding, opening with the collect and salute to the flag.

The motto for the month's theme of "Citizenship & Legislation" was "All brothers and sisters of the world, take each other by the hand." The roll call "Name a leader in Africa of South America" was answered by the seven members present. Two members of Ascot branch were welcomed as guests.

The minutes of the previous meeting were read and approved. In business from the meeting, Gwen Parker, regarding the convention 2003, had been touch with Mrs. McLellan and had received information about the kits that will be made available; Gwen also mentioned that Lucy French has asked for names of members who will volunteer to assist at the convention.

Margaret Williams reported no change in the treasurer's report from the previous month. Pat Hurley had had photo copies made of several items, for each member. A motion was made by May Povey, seconded by Donna Davis that all bills be paid. Carried.

Correspondence read included notice from the Town of Lennoxville regarding a meeting being held for the organization of activities highlighting the International Year of Volunteers, and a letter from the

Lennoxville/Ascot Historical and Museum Society expressing their appreciation for our recent contribution.

In new business, selecting delegates to attend the Provincial Convention in May was discussed at length. Margaret Williams, Pat Hurley and Donna Davis let their names stand. Copies of the Provincial Board's New Horizons project were distributed. It was moved by Pat Hurley, seconded by Gwen Parker, that "New Horizons" be read by each member, ready for discussion at the April meeting. Carried.

Conveners reports: Home economics and health: Pat Hurley gave a very detailed report on drugs and herbs, outlining hidden of potentially dangerous stimulants in many of the foods and medications in everyday use.

Citizenship and legislation: May Povey spoke about Eastern Townships inventor, Reginald Fessenden and his invention of the A.M. radio. She also spoke briefly about Governor-General Adrienne Clarkson's visit to Inuvik in Canada's far north.

There being no further business, the meeting was adjourned on motion by Donna Davis.

Several residents of the Home were welcomed at this time and afternoon tea was served. To complete a pleasant afternoon, everyone took part in a program of Irish songs, in honor of St. Patrick's day, with Pat Hurley at the piano.

Phyllis Worster., Publicity

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Fast-lane malady
- 7 Superlatively spiteful
- 15 Three-bagger
- 16 One who applies oil
- 17 Change place cards
- 18 French poet Mallarme
- 19 Lacking awareness
- 21 Prima donnas' problems
- 22 Commotion
- 23 Adjust plugs and points
- 24 Electricians, at times
- 26 ___ Aviv-Jaffa
- 27 Sleeper or mole
- 28 1954 Brando film
- 29 Earthly paradise

- 31 Amazon
- 32 Artificial international language
- 36 Unwavering
- 39 "The Avengers" star Diana
- 43 Annual golf tourneys
- 44 Part of rpm
- 47 Med. scan
- 48 Burns with hot liquid
- 49 Great review
- 50 Flash site?
- 51 Actress Gilbert
- 52 Pestering persistently
- 54 Like serials
- 57 Take out
- 58 Capable of easing pain

- 20 Even one
- 24 Break from a habit
- 25 Say it ___ so!
- 28 Meas. across
- 30 Formation of new tissue
- 31 Coll. seniors' test
- 33 Winter coaster
- 34 Grammatical witticisms
- 35 UFO pilots
- 36 Columnist Baker
- 37 Runaway
- 38 Flying high

- 40 Lack of reverence
- 41 Benefactor
- 42 Rogers and Baker
- 44 Average score
- 45 Gets around
- 46 Mignonette
- 49 Tries to outrun
- 52 Bee's pad
- 53 Narrow cut
- 55 Mel of Cooperstown
- 56 Gaming cube

Friday's Puzzle Solved

B	A	R	E	R	E	C	T	F	E	T	C	H		
R	O	E	N	E	V	E	R	E	N	U	R	E		
A	R	C	S	T	I	L	E	A	C	R	E	S		
I	T	U	S	U	A	L	L	T	A	K	E	S		
D	A	R	T	E	R	S	S	E	S	I	D	E		
E	S	S	E	A	M	E	S							
S	A	M	E	S	A	Y	S	O	T	E	D			
T	W	O	P	E	O	P	L	E	T	O	M	A	K	E
Y	E	N	R	I	Y	A	L	A	N	E	W			
O	P	A	L	P	S	S	T							
M	U	C	H	S	E	C	O	P	I	N	E	R		
O	N	E	O	F	T	H	E	M	A	N	G	R	Y	
S	C	R	E	E	H	I	R	E	R	A	I	D		
S	L	O	B	S	E	M	I	R	S	I	C	E		
Y	E	S	E	S	R	E	E	S	E	O	A	R		

DOWN

- 1 Grooved like muscle
- 2 Evidenced a tendency
- 3 Pastry-enclosed croquette
- 4 Fencer's sword
- 5 Biases
- 6 Lays plans for
- 7 Hindu social class
- 8 Pot builder
- 9 Sock's end
- 10 Pointed end
- 11 Name in a will
- 12 Bric-a-brac shelves
- 13 Spanish gentlemen
- 14 Ringlets

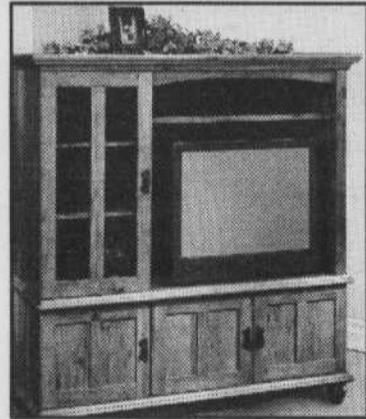
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15								16					
17								18					
19						20				21			
22				23				24	25				
26				27				28					
29				30				31					
				32	33	34	35						
36	37	38								39	40	41	42
43								44	45	46		47	
48								49				50	
51								52				53	
54										57			
58										59			
60												61	

By Tom Pruca

3/31/01

SEARS*

SALE PRICES END SUN., APR. 1, OR WHERE SEARS IS CLOSED, SAT., MAR. 31, 2001



FURNITURE** AND SLEEP SETS

ALL ON SALE

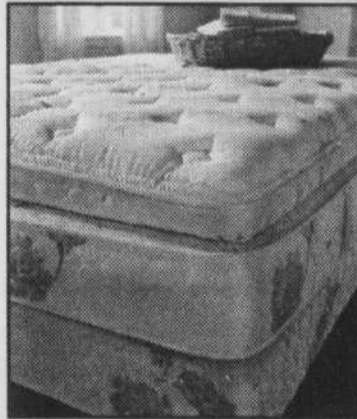
OR AT SPECIAL PURCHASE PRICES

PLUS, THIS WEEKEND SAVE AN ADDITIONAL 10%



PLUS,
USE YOUR SEARS CARD

AND DON'T PAY FOR ONE FULL YEAR* ON ALL FURNITURE** & SLEEP SETS



Sears stores
close to you,
close to home

Not all locations carry furniture,
please see the list below for details.

Alma - sleep sets

Carrefour Alma Shopping Centre (418) 662-2222

Chicoutimi - furniture and sleep sets

Place du Saguenay (418) 549-8240

Deux Montagnes - sleep sets

Promenades Deux Montagnes (450) 491-5000

Drummondville - furniture and sleep sets

Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Hull - furniture and sleep sets

Les Galeries de Hull (819) 770-6300

Lévis - furniture and sleep sets

Les Galeries Chagnon (418) 833-4711

Quebec City - furniture and sleep sets

Place Fleur de Lys (418) 529-9861

Place Laurier (418) 658-2121

Quebec City Furniture & Appliances Store

Blvd. de la Capitale & Hwy. 40 (418) 260-9084

Sherbrooke - furniture and sleep sets

Sherbrooke Furniture & Appliances Store

Hwy. 410 & Boul. de Portland (819) 564-3010

Trois Rivières - furniture and sleep sets

Trois Rivières Furniture & Appliances Store

Hwy. 40 & Blvd. des Recollets (819) 379-0992

Victoriaville - sleep sets

Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000

Sleep sets from Sears
are Canada's Best Sellers

Based on independent national surveys
current at time of advertising preparation

*Don't pay until March 2002, on approved credit, only with your Sears Card. Minimum \$200 purchase. All applicable taxes and charges are payable at time of purchase. Excludes items in our Liquidation/Outlet stores and Catalogue purchases. Offer ends Sunday, April 1, or where Sears is closed, Sat., Mar. 31, 2001. Ask for details.

**D/601 Furniture Shop; excludes baby and patio furniture in our Sears Retail Mall stores

Furniture selection varies by store. Please contact your local Sears store for details

SEARS

SEARS. SELECTION. SERVICES. REWARDS.